

الإستعارة في شعرسأقول لك أحبك لنزار قباني
(دراسة تحليلية بلاغية)
البحث العلمي



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

إعداد الطالب :

بدرالشمس

رقم القيد : ٢٠١٧٣٠٠٤ U

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
الجامعة كيانى الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير

يونيو ، ٢٠٢٢

الإستعارة في شعرسأقول لك أحبك لنزار قباني

(دراسة تحليلية بلاغية)

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

الجامعة كياتي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
رقم القيد : U ٢٠١٧٣٠٠٤
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

الجامعة كياتي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبير

يونيو ، ٢٠٢٢

رسلة الموافقة من المشرفة
الإستعارة في شعراًقول لك أحبك لنزار قباني
(دراسة تحليلية بلاغية)

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط النهائية للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

الجامعة كينائي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطلب:

بدرالشمس

رقم الطلب:

U٢٠١٧٣٠٠٤

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرفة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI A. M. AL-AD SIDDIQ
Jember
إني زلفى هداية، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٨٠٥٨٠٠٠

رسالة القرار من المناقشين
الإستعارة في شعراًقول لك أحبك لنزار قباني
(دراسة تحليلية بلاغية)

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أما لجنة المناقشة
وقررت اللجنة بنجاح الباحث وقبول بحث العلمي بعد إجراء التعديلات يستحق صاحبه
الدرجة الأكاديمية "S.Hum"

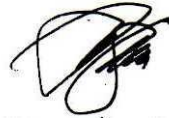
اليوم : الثلاثاء

: ٢٩ يونيو ٢٠٢٢ التاريخ

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس المجلس



دفي سوجي وندارية الماجستير

الدكتور حاج سافرودين عدي ويو، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٨٠٧١٣٢٠١٩٠٣٢٠٠٨

رقم التوظيف : ١٩٧٣٠٣١٠٢٠٠١١٢١٠٠٢

المتحن

١. الدكتور حاج إمام بنجل جوحري الماجستير

٢. إني زلفي هداية الماجستير

تصديق عليها عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية



الأستاذ الدكتور محمد حسني أمل ، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢٠٨١٩٩٨٠٣١٠٠١

الشعار

" يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ " *



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

*. القرآن الكريم سورة المجادلة 11

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

١. شكرا لوالدي المحبوب يُؤيِّد حتى أتمكن من الوصول إلى هذه النقطة.
 ٢. المرحوم المؤسس معهد نورلجديد الإسلامي " كيائي الحاج محمد زيني منعم
رحمهم الله تعالى " غفر الله ذنوبه وخطاياهم وتقبل أعماله.
 ٣. فضيلة المكرم كيائي زهري زيني و جميع مقدمي الرعاية معهد نورلجديد الإسلامي
سهل الله أمورهم والسعادة و السلامة في الدنيا والآخرة جزاه الله أحسن
الجزاء.
 ٤. جميع أساتيدي الكرماء الذين علّموني العلوم النافعة ، جميع أصدقائي و صديقاتي
الأحباء سهّل الله أمورهم جزاهم الله أحسن الجزاء.
- أصحابي وصاحباتي المحبوبون ، اللذين يساعدوني في إتمام كتابة هذا البحث جزاهم
الله والسعادة والسلامة في الدنيا والآخرة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

كلمة الشكر

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره و نعوذ بالله من شرور أنفسنا و من سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له و من يضلل فلا هادي له ، أشهد أن لا اله الا الله وحده لا شريك له وأشهد أن مُحَمَّدًا عبده ورسوله لا نبي بعده. اللهم صل على سيدنا محمد وعلى اله وأصحابه أجمعين.

فقد انتهت الباحث بإذن الله تعالى ، قدمت الباحثة جزيل الشكر لمن ساعدوا و أرشدوا الباحث في تدوين هذا البحث وهم :

١. المكرم الأستاذ الدكتور حسنى أمل الماجستير بوصفة رئيس جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر
٢. المكرم الأستاذ الدكتور حسنى أمل الماجستير بوصفة عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية.
٣. المكرم الدكتور الحاج سفر الدين إيدي ويووو الماجستير بوصفه رئيس قسم اللغة العربية وآدابها.
٤. فضيلة المشرفة إني زلفى هداية الماجستير بوصفها مشرفة هذا البحث العلمي.
٥. وجميع من لا أستطيع أن أذكر أسماءهم واحدا فواحدا وهم يساعدوني ويشجعوني في كتابة هذا البحث العلمي.

أخيرا، ترحو الباحث الإقتراحات والإنتقادات والإرشادات حتى يكون هذا البحث العلمي بحثا نافعا و مفيدا. عسى الله أن يجمعنا جميعا في جنة فردوسه. آمين يارب العالمين.

ملخص البحث

أنا بدرالشمس ٢٠٢٢ م ، الإستعارة في شعر نزار قباني سأقول لك أحبك

(دراسة تحليلية بلاغية) البحث العلمي ، قسم اللغة العربية وآدابها ، كلية أصول الدين والعلوم الإنسانية بجامعة كينائي أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. تحت إشراف إيني زلفى هداية الماجستير.

الكلمات الأساسية : الإستعارة في شعر نزار قباني ، دراسة تحليلية بلاغية

يحمل هذا الكتاب موضوع الحب مع أسلوب جديد في كتابة الشعر ، وهو مزيج من أساليب الشعر الحديثة والمحددة والمباشرة. في هذا الكتاب ، ينقل كلمات قليلة ولكن له معنى عميق ، ولا يزال ان يستخدم البحث الكلمة بين السطور. لذلك يهتم الباحثون بدراسة ماهية العناصر التي تحتويها هذه القصيدة ومعناها باستخدام النظرية التحليلية Charles Sanders Pierce وهي الأيقونات والفهارس والرموز.

فأسئلة لهذا البحث ١. ما هي أنواع الإستعارة في شعر نزار قباني ومعانيها ؟ ٢. أنواع مجاز استعارة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني ؟ ٣. النكت البلاغية وظائف الإستعارة في نزار قباني ؟

في هذه الدراسة باستخدام أسلوب البحث التحليلي الوصفي ، والذي لا يقتصر على جمع البيانات وتجميع البيانات فحسب ، بل يستمر أيضًا في تحليل وتفسير البيانات واستخدام أساليب البحث purposive، ثم تستخدم تقنية جمع البيانات تقنيات المكتبة. في حين أن تحليل البيانات المستخدم هو تحليل بيانات نوعي ، أي تفسير محتوى الرسائل في المستندات الكثيفة المحتوى مثل الشعر. علاوة على ذلك ، من أجل صحة البيانات باستخدام طريقة التحقق من صحة البيانات ، أي إعطاء الأولوية للثبات.

نتائج هذه الدراسة ١. أنواع الإستعارة في علم البلاغة الموجودة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني من جهة علم المعاني والبيان والبادي. ٢. مجاز الإستعارة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني يحتوي على العديد من الإستعارة والشعر حول موضوع الحب ، مما جعل نزار قباني يطلق عليه العالم العربي لقب " شاعر الحب " لأنه مليء بالمعاني والقيم والإستعارة بحيث يثير مشاعر العرب. ٣. وظيفة الإستعارة في الشعر سأقول لك أحبك هو أسلوب لغوي.

الفهرس

| صفحة | الموضوع |
|------|---|
| أ | عنوان البحث |
| ب | رسالة الموافقة من المشرفة |
| ج | رسالة القرار من المناقشين |
| د | الشعار |
| هـ | الإهداء |
| و | كلمة الشكر |
| ز | ملخص البحث |
| ح | الفهرس |
| ١ | UNIVERSITAS ISLAM NEGERI الباب الأول: المقدمة |
| ١ | KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ أ. خلفية البحث |
| ٥ | J E M B E R ب. أسئلة البحث |
| ٥ | ج. أهداف البحث |
| ٦ | د. فوائد البحث |
| ٧ | هـ. حدود البحث |

| | |
|----|--|
| ٧ | و. تعريف المصطلحات |
| ٨ | ز. هيكل البحث |
| ١٠ | الباب الثاني: الدراسة المكنية |
| ١٠ | أ. الدراسة السابقة |
| ١٥ | ب. الدراسة النظرية |
| ٢٣ | ١. مجاز استعارة |
| ٢٩ | ٢. شعر |
| ٣٨ | ٣. بلاغة |
| ٤٢ | ٤. شعر سأقول لك أحبك |
| ٤٦ | الباب الثالث: مناهج البحث |
| ٤٦ | أ. نوع البحث |
| ٤٦ | ب. مدخل البحث |
| ٤٧ | ج. مصادر البيانات |
| ٤٨ | د. طريقة جمع البيانات |
| ٥٠ | هـ. طريقة تحليل البيانات |
| ٥٠ | و. تصديق البيانات |
| ٥٢ | الباب الرابع: عرض البيانات وتهليلها |

| | | |
|----|-------|------------------------|
| ٥٢ | | ١. عرض البيانات |
| ٥٥ | | ٢. سيرة نزار قباني |
| ٥٩ | | ٣. تحليل البيانات |
| ٧٢ | | الباب الخامس: الخاتمة |
| ٧٢ | | ١. الخلاصة |
| ٧٤ | | ٢. الاقتراحات |
| ٧٥ | | قائمة المصادر والمراجع |



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو الأعمال الكتابية التي لديها خصائص وتميزات متنوعة ويختلف الأعمال الثقافية الأخرى. قال طه حسين إن للكلمة الأدب معنيين مختلفين: أحدهما الأدب بالمعنى الخاص وهو الكلام الجيد الذي يحدث في نفس قارئه وسامعه لذة فنية ، سواء أكان هذا الكلام شعرا أم نثرا. والثاني الأدب بالمعنى العام وهو الإنتاج العقلي الذي يصور في الكلام ، ويكتب في الكتب. فالقصيدة الرائعة والمقالة البارعة والخطبة المؤثرة والقصة الممتازة كل هذا أدب بالمعنى الخاص ، لأنك تقرؤه وتسمعه فتجد فيه لذة فنية كاللذة التي تجدها حين تسمع غناء المغنى وتوقع الموسيقى ، وحين ترى الصورة الجميلة والتمثال البديع، فهو اذن يتصل بذوقك وحسك وشعورك ويمس ملكة تقدير الجمال في نفسك. والكتاب في النحو أو في الطبيعة أو في الرياضة أدب بالمعنى العام ، لأنه كلام يصور ما أنتجه العقل الانساني من أنواع المعرفة ، سواء أحدث في نفسك أثناء قرائته أو سماعه هذه لذة أم لا يحدثها.¹

¹. أحمد موركي , مقدمة في نظرية الأدب العربي 2011, (مالانج , مطبعة عين المالكي 25)

إذا نظرنا إلى جانب موضوعه تنقسم الأعمال الأدبية إلى قسمين: الأعمال الأدبية الإنشائية والأعمال الأدبية الوصفية. الأدب الإنشائي يتم إنتاجه بطريقة تقليد مظاهر الكون وتصويرها ، سواء أكانت مظاهر نفس الكاتب مثل شعوره وعواطفه أو من خارجها مثل الجبال والبحار والصحراء وغيرها. يحول الكاتب لتصوير هذه المظاهر الكونية وتعبيرها عبر الأساليب الكتابية والشفهية ثم تبليغها إلى المستمع والقراء بالتعبيرات المقاربة للواقع.^٣

ثم بالنسبة إلى نوع الأعمال الأدبية الإنشائية قسم أدباء العرب إلى قسمين: النثر والشعر. فالنثر هو الخيال والنص السردي والخطاب السردي. أما الشعر عند أدباء العرب هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع.٤

للشعر أنواع وأغراض متنوعة من أمثال شعر المدح والهجاء والفخر وغير ذلك. عرفنا كثيرا أن علماء المسلمين من أمثال حسن بن ثابت وإمام الشافعي وصالح الجعفري وغيرهم استخدموا الشعر وسيلةً لتعبير أفكارهم وشعورهم.^٥

ومن أدباء الشعر العربي في شعر الحر يعني نزار قباني ، هو شاعر عربي ولد في دمشق عام ١٩٢٣ ، وأكمل عام ١٩٤٤ دراسته في كلية الحقوق في الجامعة السورية. في عام ١٩٦٦، استقل قباني من مكتبه وأسس مكتب نشر خاص به في

³. أحمد موركي , مقدمة في نظرية الأدب العربي 2011 (مالانج , مطبعة عين المالكي , 37)

⁴. أحمد موركي , مقدمة في نظرية الأدب العربي 2011 (مالانج , مطبعة عين المالكي , 42)

⁵. فضليل منور منصور , تطور الأدب العربي ونظرية الأدب الإسلامي , (يوجياكارتا , مكتبة الطالب 2011) 67

بيروت. نشر العديد من مختاراتها لشعره. و من الشعر الذي كتبه يعني "كتاب الحب". و هذا الشعر، أصبح قضية الحب وأحوال المرأة هي الموضوع المهيمن. غالبًا ما تجعل الموضوعات التي وصفها قباني القارئ يشعر بأنه متأثر ثم ينحرف مع سلالات شعره. علاوة على ذلك ، فإن شعرها لا يعبر عن الجمال فحسب، بل يعبر أيضًا عن رأيها في حقوق المرأة. إنها جيدة جدًا في وصف معاناة المرأة في المجتمع المعاصر وتتجرأ على التعبير عن أيديولوجيتها. يسمح هذا الأسلوب بأن تهيمن الأفكار النسوية على شعره. يثير هذا النمط أيضًا الكثير من الجدل لقراءه ، خاصة أولئك الذين لا يزالون لديهم وجهات نظر محافظة. يحاول قباني من خلال الشعره أن يتحدث عن قضايا كثيرة. لا يقتصر الأمر على القضايا الشخصية ولكنه يناقش أيضًا القضايا العالمية.

يكنم تفرد شعر قباني في الطريقة التي يستخدم بها كلمات بسيطة ولكنها أسرة. ثم تحدثوا عن قضايا المرأة دون رومانسية ودون تراك آخر قضايا المرأة ، مثل ظلم المرأة أو تقييد المساحة بالنسبة لها. وهكذا ، في مرحلة معينة ، وصل شعر قباني بين أصوات جيل الشباب الذين لديهم بالفعل وجهات نظر مختلفة. نيسان ١٩٦٩

زار قباني العراق للمشاركة في مهرجان الشعر التاسع في بغداد. وهناك التقى ببلجيس الراوي وتزوجها فيما بعد. بعد أن تزوجها لبضعة أشهر ، أعادها إلى بيروت ، وعندما وصلت إلى هناك ، وجدت بسهولة وظيفة في عام ١٩٧٠ في السفارة العراقية

في بيروت. في أوائل السبعينيات ، نُشرت أربع مختارات متتالية أضافت لا حَقًّا إلى نجاح مسيرته الشعرية. هذه المجموعات هي " قصعيد المطوحشة " (١٩٧٠) ، " كتاب الحب " (١٩٧٠) ، " ميعات رسالة حب " (١٩٧٠) ، " أشعار خرية القانون " (١٩٧٢). جميع أعماله أعمال صادقة عن الحب الذي أصبح فيما بعد ظاهرة طبيعية في المجتمع العربي.

والسبب في تحليل الشعر نزار قباني هو مستوى شعر نزار قباني. لأنه من أنواع الشعر الحر. على حريته في قصائده ، التي لا تتعلق فقط بالمواضيع السياسية ، مثل العالم الذي يشارك فيه. ويمكن القول أن معظم الشعر نزار قباني تدور حول الحب. جعلت الشعر التي تحمل موضوع الحب نزار قباني الذي أطلق عليه العالم العربي لقب "شاعر الحب" لأنه مليء بالمعاني والقيم والاستعارات التي تثير مشاعر العرب. بناءً على الاعتبار المذكورة أعلاه ، تستخدم هذه الدراسة نهج النقد الجديد المستقل. ويجعل مسمّعة محمّسًا في تعبير المحبة الى من يُحِبُّه. الإستعارة هي في الأساس لغة بمعنى يمكن استخدامها عند التواصل ، شفهيًا وكتابيًا. تُستخدم الإستعارات أيضًا بشكل شائع في حياة الناس. الاستعارة كتعبير لغوي هي تعبير عن المقارنة حيث يستخدم أحد عناصر المقارنة كلمات لها معاني ضمنية أو ترابطية.

يهتم الباحث في تحليل هذا الشعر باستخدام علم بلاغة وهو مجاز استعارة ،
لأنابه هذه طريقة لوصف شيء ما عن طريقة مساواته بشيء آخر.٦ يركز هذا
التحليل على شعره نزار قباني. الهدف المادي لهذا البحث هو الشعر نزار قباني بعنوان
سأقول لك أحبك.

ب. أسئلة البحث

وبناء على وصف خلفه البحث السابق ، فقد اتضحت المسألة الأساسية التي
ستقوم الباحثة ببحثها تتعلق ب " الشعر سأقول لك أحبك لنزار قباني (دراسة
تحليلية بلاغية) "

ولشرح هذه المسئلة ، تطرح الباحث السؤلين على المثال ، كما يلي :

(١) ما هي أنواع الاستعارة الموجودة في شعر نزار قباني ومعانيها ؟

(٢) كيف مجاز استعارة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني ؟

(٣) ما وظائف الإستعارة في شعر نزار قباني ؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث الذي يحصل منه ، كما يلي :

(١) لمعرفة أنواع مجاز الاستعارة في علم البلاغة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني.

⁶ ابن كثير , ترجمة تفسير ابن كثير , و ترجمة بحريسي , و سعيد بحريسي , (سورابايا : بي تي بينا علم , ١٩٩٠) , ٢٨ .

(٢) لمعرفة المجاز استعارة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني.

(٣) لمعرفة وظائف الإستعارة في شعر نزار قباني.

د. فوائد البحث

فوائد البحث هنا في مساهمة العلمية التي تم الحصول عليها بعد أجزاء

البحث. يمكن أن يكون هذه الفوائد في شكل فوائد نظرية وعلمية ، وبعد

ذلك يتم ترتيب فوائد البحث

كما يلي :

(١) الفوائد النظرية

أ. المتوقع أن يثري البصيرة العلمية ، خاصة في بلاغية (أسلوب اللغة) في الشعر.

ب. لتنمية العلوم العربية و أدبها خاصة في الدراسة البلاغية.

(٢) الفوائد العملية

أ. أن يكون مرجعا طوره الباحثون في المستقبل.

ب. يهدف هذا البحث إلى إضافة إشارات إلى البلاغية بشكل خاص

واللغويات بشكل عام.

هـ. حدود البحث

لتكيز هذا البحث فحدده الباحث في ما يلي :

(١) الحدود الموضوعية

في هذا البحث تريد الباحث أن تبحث شعر سأقول لك أحبك ،

استخدم الباحث بدراسة تحليلية البلاغية عند نزار قباني و عمله نزار قباني.

(٢) الحدود الزمانية

وحدد الباحث زمان بحثه في التاريخ ٣٠ أغسطس ٢٠٢١ حتى

ديسمبر ٢٠٢١.

و. تعريف المصطلحات

وتعرف هذا المصطلح في هذه الدراسة هو :

(١) شعر سأقول لك أحبك

شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني الذي الفت في السنة ١٩٧٠ م ،

وهو أول شعر عربية حرة حديثة. ان ترتيب الصفوف والمحتوى وأسلوب اللغة

وانتخاب الكلمة أكثر حرية من الشعر العربي الكلاسيكي بحيث يتم تصنيف

هذا الشعر على أنهار شعر الحر. يتكون على ٤٧ بيت. فيه قصة عن نخل ووجد

الحب لشخص ما.

٢) مجاز الاستعارة

مجاز الاستعارة هو من لغة اليونانية يعني أحال. استخدم الاستعارة

لمساعدة الكاتب على وصف الأشياء بوضوح , بخلال مقارنة شيء بأشياء

أخرى لها نفس الخصائص والخصائص. مثلا الشجاعة تتحول إلى كلمات.

ز. هيكل البحث

لتسهيل كتابة هذا البحث ، فأقسم إلى خمسة ابواب وتحتور كل منها

على عدة أجزاء هي :

الباب الأول : يشتمل على خليفة البحث ، وأسلة البحث ، وأهدف

البحث ، وفوائد البحث ، وتعريف المصطلحات ، وحدود البحث وهيكل

البحث.

الباب الثاني : يشتمل على الدراسة المكتبية والدراسة السابقة والدراسة

النظرية.

الباب الثالث : يشتمل على نوع البحث ومدخل البحث ومصادر

البيانات وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع : يشتمل على عرض البيانات و تحليلها.

الباب الخامس : الخلاصة تشمل على نتائج البحث والافتراضات

والاختتام.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

أ. الدراسة السابقة

وأما الدراسة المكتبية في هذا البحث العلم على قسمين ، وهما :

كثيرة من المباحثة التي تبحث عن دراسة التحليلية البلاغية أو تبحث من كتب شعر ساقول لك أحبك ، ولكن باستخدام الموضوع المختلف ، وجدت الدراسات التي تتعلق من هذا البحث وهم :

(١) حلومي زهدي ، في سنة ٢٠١٥ بالموضوع " تحليلي الشعر نزار قباني في

مختارات الشعر محور ١٠٠ رسالة". المشكلة التي نوقشت في هذا البحث هو

حلل وصفيًا نوعياً حول الشكل (أسلوب اللغة) الذي استخدمه نزار قباني ،

هدف الباحث كشف معنى شعر نزار قباني ، و طريقة البحث المستخدمة هي

الوصفية و نوعي ، و نتيجة البحث هي : يدل على أن الباحث وجد

استخدامات عديدة للأسلوب اللغوي الذي استخدمه نزار قباني في شعره ، مثل

استعارة ، simile ، paralelisme ، metominia ، retoris ، hiperbola ، persnifikasi وغير ذلك. ومن

تحليل هذا شعر ، الباحث يكشف على معنى الشعرُ يعني شعر الإغداد ، ومعناه

الغضب ، الحب ، و العهد. شعر اينا اذهب يعني الحب الحقيقي و المشاعر

الضائعة. ثم ، أحبك جدّ أي الحب الحقيقي. كلُّهم مواضيع حب غير عادي
عبّر نزار قباني. يعطي معنى الحب ، الطاعة ، والغضب في إطار لغة رمزية
عاطفي للغاية.

(٢) دانيال حلمي ، في سنة ٢٠١٦ بالموضوع " تحليل تقابلي للمجاز العربية
الإندونيسية وانعكاسها في تعلم علم البيان ". المشكلة التي نوقشت في هذا
البحث هو كيف الشكل المترتبة في التعليم علم البيان ، هدف البحث لوصف
نتائج التحليل المقارن للغة العربية و الإندونيسية و اثارها في التعليم علم البيان ،
و طريقة البحث المستخدمة هو نوعي النوع من البحث هو دراسة أدبية حول
شكل أنماط اللغة العربية و الإندونيسية و اثارها في التعليم علم البيان. و نتيجة
البحثة هي : أ). أن تشابه أشكال المجاز العربية والإندونيسية يكمن في أشكال
مثل مقارنة المجاز ، الهجاء ، التأكيد ، و الربط. ومع ذلك ، هناك اختلافات
في عدة نوحاً لاسيما غياب وجه صيبي باللغة الإندونيسية أو بعض المصطلحات
غير المصنفة فيها كما عدد التقسيم بناءً على المعلومات اليعتمد ، شكل المجاز
الذي يزيل الترف و شكل الكلمة التي تصبح علقه و قرينه و هي السمة المميزة
لمجاز اللغة العربية. ب). تظهر الآثار المترتبة على تطبيق التحليل المقارن في
التعلم أنه يمكن للطلاب فهم محتوى النصوص العربية بشكل أفضل و خاصة

القرآن و الحديث مدعوون لتقدير واستيعاب الكلام يحيط بأنفسهم كجزء من التباين بين اللغتين.

(٣) أكاس وجاي ، في سنة ٢٠١٦ بالموضوع "معنى شعر من بدوئين ما أطيبي

التمينياتي في مختارات شعر الأعمال الكاملة لنزار قباني" ، المشكلة التي نوقشت

في هذا البحث هو كيف البحث شعر من بدوئين ما أطيبي التمينياتي ، هدف

البحث لشعر من بدوئين ما أطيبي التمينياتي لملاحظة أنه يحتوي على عدم المساواة

في الظروف التي تحدث بين الحكام العرب و المجتمع العربي، و طريقة البحث

المستخدمة هو التحليل السيميائية riffaterre و هذا شعر سيتم التحقيق من

خلال استخدام واحدة من أربع خطوات للطريقة السيميائية المقترحة إستوحى

من riffaterre ، و نتيجة البحث هي : لشعر من بدوئين ما أطيبي التمينياتي يحتوي

على عدم المساواة في الظروف التي تحدث بين الحكام العرب و المجتمع العربي. لا

يهتم الحكام العرب إلا بطبقته الخاصة والبؤس على المجتمع العربي.

(٤) نورل أسق في سنة ٢٠١٩ بالموضوع "الأحواء المرأة في كتاب الحب لنزار قباني

(التحليل السيميائي riffaterre) ، المشكلة التي نوقشت في هذا البحث هو

كيف خطوات هذا البحث في ينفك الشعر ، هدف البحث ليرسم hipogram

الذي يقوم عليه إنشاء هذه الشعر، و طريقة البحث المستخدمة هو لقراء و

صفية لتحليل كتاب الحب بنظرية السيميائية riffaterre ، و نتيجة البحث هي : في النظرية المستخدمة ، هناك خطوتان في ينفك رموز هذه الشعر : أولاً ، بخلال قراءة الاستدلال الثاني ، واصل قراءة المستوى الثاني يعنى التوافقية. تتعقب القراءة التأويلية hipogram المحتمل عن طريق تحديد المصفوفة ، أسوة و المتغيرات بالإضافة إلى hipogram الفعلي من خلال الرسم على hipogram يشكل أساس إنشاء هذه الشعر.

(٥) مفتاح الثلمي في سنة ٢٠٢١ بالموضوع " الأسلوب اللغوي في شعر الإختاري لنزار قباني في الدراسات الأسلوبية " ، المشكلة التي نوقشت في هذا البحث هو كيف اسلوب الغة في شعر الإختاري لنزار قباني ، هدف البحث لكشف عن أسلوب اللغة في شعر الإختاري لنزار قباني ، وطريقة البحث المستخدمة هو نوعي والوصفية ، و نتيجة البحث هي أنمط لغوية تعتمد على مستوى التحليل الأسلوبي ، ومنها : (١) محتوية الصوت : تكرر صوات الكسرة في آخر كلمة ، سوامط مكرار ، (٢) محتويات النحو : تقدمل خبر على مبتدأ (قدم خبر على مبتدأ) عطف معطف ، (٣) مسطوا الداللي : المرادفات أكمنو ، سظرن ، امراتون ، (٤) مسطو السور : تشبية ، نذا.

(٦) حفيدح نور سلس في سنة ٢٠٢١ بالموضوع " مختارات شعر في كتاب الحب لنزار قباني (تحليل سيميائي) المشكلة التي نوقشت في هذا البحث هو كيف تجد أيقونة مجاز في كل شعره، هدف البحث لوجدت أن هناك أيقونة مجاز في كل شعره ، وطريقة البحث المستخدمة هو التحليل السيميائي ، و نتيجة البحتة هي أن هناك أيقونة مجازية في كل شعر . ثم هنك الفهرس المكاني والفهرس الزمني ، ولكن الأكثر هيمنة هو مؤشر الأشخاص. بالنسبة للرموز ، هذا النوع موجود بالتأكد في كل قصيدة لأن الشعر في هذه المشعر ينقل كلماته بشكل غير مباشر ، لكن ضمناً. المعنى الوارد هو القيم أو الدروس من الحب. تحتوي هذه القصيدة على رحلة الحب التي يمر بها الشاعر حتى يتمكن أخيراً من العيش مع حبه. كما يقول العنوان ، الشعر في هذا الكتاب حالة أو الشعور عندما يقع شخص ما في الحب كيف يمكن أن يكون الحب شيئاً سعيداً ، ويصبح شيئاً يدمر. ولكن هناك أيضاً حب ينتج عنه عقاب.

ب. الدراسة النظرية

(١) مجاز استعارة

أ. تعريفه

مجاز الإستعارة هي جزء من أسلوب اللغة التصويرية. تم تشكيل أسلوب اللغة التصويرية هذا أولاً بناءً على المقارنات أو أوجه التشابه. مقارنة شيء بشيء آخر ، يعني محاولة العثور على الخصائص التي تظهر أوجه التشابه بين الأمرين.^٧ تحتوي المقارنة في الواقع على معنيين ، وهما المقارنات المضمنة في أسلوب اللغة البسيط أو المباشر ، والمقارنات المضمنة في أسلوب اللغة التصويرية. تتضمن المجموعة الأولى في المثال التالي أنماط لغة مباشرة بينما تتضمن المجموعة الثانية

أنماط لغة تصويرية : (١) إنه ذكي مثلى أخيه ، الجاموس قوي مثل الثور.
 (٢) عيناه كالنجم الشرقي ، وشعره مثل شجرة مفكوكة. الفرق بين المقارناتين أعلاه هو من حيث الفئة. تتضمن المقارنة العادية عضوين ينتميان إلى نفس الفئة ، بينما تتضمن المقارنة الثانية ، كلغة رمزية ، شيئين ينتميان إلى فئتين مختلفتين.

الإستعارة هي نوع من التشبيه الذي يقارن شيئين بشكل مباشر ولكن بشكل قصير مع استعارة التجسيد. يحتوي المثال أعلاه على أسلوب مجازي ، وهو

⁷. كراف , جوريس. التكوين : مقدمة في إتقان اللغة. (فلوريس : نوسا إنداه 2004) , 134.

طفلي الذي أحبه كثيرًا. أول، يظهر الأسلوب المجازي أيضًا في شعر الإغداب. الاستعارة هي أسلوب لغة مقارن يقارن بين شيئين محددين دون استخدام كلمات مقارنة مثل. في هذا المقطع توحد مقارنة. إذا لم تكن هناك موجات فلن يكون هناك محيط. ومن هذه الكلمة يظهر أن الشاعر يقارن قانون السبب والنتيجة بالموجات والعواصف، أو يسهل شرح ما إذا كان هناك لا شيء، إذا لا يمكن أن يكون هناك غضب عظيم مثل غضب الأمواج، هذا بسبب وجود علاقة سببية بين العواصف والأمواج. ستأتي موجات كبيرة و كبيرة إذا كانت هناك عاصفة قوية أيضًا. يظهر التصوير المجازي أيضًا في المقطع التالي: أنت الأرض و السماء. بالنسبة للشاعر، أنت مثل الأض في غاية الجمال، ومجد مثل السماء. يشير وصف الشيء الذي صنعه المؤلف إلى مدى قوة حب الكاتب لعشيقه.

ب. أنواعه

أنواع الاستعارة في علم البلاغة، كما أو ضحنا سابقًا، فإن الاستعارة في اللغة العربية هي كلمة رمزية تمت دراستها في علم البلاغة. هناك العديد من أشكال المجاز أو الأشكال التصويرية في اللغة العربية أو يتم دراستها في علم البلاغة. ومع ذلك، لجعل هذا البحث غير واسع، في هذه الدراسة، سيجري الباحث بحثًا فقط

على الشكال المجازي للتسييح ، والمجاز الذي يتضمن الشكال المجازي للاستعارة
والمجاز المرسل فقط.

"المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من
إرادة المعنى السابق.^٨ " في كتاب البلاغة الميسرة للشيخ عبد العزيز بن علي الحزبي أن
معنى المجاز :

" المجاز هو : لفظ استعمال في غير معناه الاصلي ، كأسد في قولك : زيد
أسدا. و لابد من علاقة بين المعنى الاصلي والمجازي ، ومن قرينة تمنع من ارادة المعنى
الاصلي.^٩ "

" والعلاقة بين المعنى الجوهري ومعنى المجازي هي أحيانا مصيحة وأحيانا
خلاف ذلك (غير مصيحة). والقرينة أحيانا لفدزية و أحيانا حلية.^{١٠} "

كلمة مجاز في اللغة الإندونيسية استيعاب لكلمة مجاز في اللغة العربية
مأخوذة من كلمة جوازو ، من فعل جاز- يجازو ، مما يعني المشي أو المشي عليها.^{١١}
يمكن بعد ذلك أن تكون كلمة المجازو نفسها مملوكة لوزان المفاعلو والتي تُظهر

⁸ . خفني دياب ، 1991 ، قويد اللغو العربية ، ترجمة : در س.ح. شانتيبول أومام ، (جاكرتا: دارل أهر ص: 482-483

⁹ . عبد العزيز بن علي الحزبي ، البلاغة الميسرة ، دارا بن حزم ، ص 60

¹⁰ . علي الجريم ومصطفى أمين ، 2010 ، البلاغات الواضية ، (سوربايا : توكو كتاب الهداية) ص : 71.

¹¹ . الأصفهاني محمد بن عبد الرحمن شمس الدين. 1406 هـ. بيان المختشر سيرة السعودية. الطباعة الأولى.

"مصدر" ويمكن أن تعرض أيضاً أوصافاً لأسماء الأماكن.^{١٢} تعني لغويًا مسار يتم

قطعه من جانب واحد ، أو يمكن أن يعني أيضاً تناقضاً لكلمة الحقيقة.^{١٣}

إذا نظرنا إليها من المصطلح ، فإن شكل الكلام هو لا فزة لا تستخدم وفقاً

لمعناها الأصلي لأن هناك سبباً ودلالة.^{١٤} تعريف آخر لصورة الكلام هو لفظ الذي

لا يستخدم وفقاً لمعناه الأصلي منذ البداية ، مع الاستخدام الصحيح أو المناسب.^{١٥}

"الاستخدام الصحيح" المقصود هنا هو استبعاد الكلمات غير الضرورية من هذا

النوع ، مثل إزالة كلمة " الأرض " من

كلمة " السماء " .

يتم استخدام شكل الكلام نفسه لإظهار نقل معنى الكلمة من جوهرها إلى

معنى آخر. يمكن أن يأتي نقل المعنى هذا من طبيعة اللغوية والعرفية والسرية. لذلك ،

فإن التعريف الأكثر شمولاً لشخصية الكلام هو لفظ الذي يتم استخدامه عن قصد بما

لا يتوافق مع معناه الأصلي منذ البداية ، ويستخدم في المصطلحات ، وفي سياق

التواصل ، ولا يتم تفسيره وفقاً لمعناه الأصلي لوجود علاقة بين معنى جوهره ومعنى

شكل الكلام.^{١٦}

¹² ابن منزور محمد بن مكرم بن علي. 1414 هـ لسان العرب. دار سدير : بيروت. الطباعة الثالثة.

¹³ الشافعي ، محمد بن إدريس بن العباس. 1358 هـ - الرسالة. مكتبة الحلبي مصر.

¹⁴ الرازي محمد بن عمر بن الحسن. 1418 هـ المحصول. مؤسسة عيسى الرسالة ، بيروت. الطباعة الثالثة.

¹⁵ العتيمين محمد بن صالح. 1426 هـ. الأشول من إليل أصول. دار ابن الجوزي: الرياض- المملكة العربية السعودية.

¹⁶ القزويني وأبو الحسن أحمد بن فارس. 1399 هـ. معجم مقيس اللغة. دار الفكر.

المجاز تعني حرفيا يجوز. ومعنى " جائز " هنا أن المجاز قدرة على استعمال الكلمة كلغة ليست في مكانها. كلمات المجاز عند علي الجريم و مصطفى أمين في كتاب بلاغة الوديحة هي : "المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من ارادة المعنى الحقيقي "

"مثال على شكل المجاز : "تبسم البرق في السماء" في هذا المثال ، كلمة البرق لا تبسم في الواقع. وبعبارة أخرى ، فإن كلمة تاباساما أو ابتساما في الجملة تستخدم بشكل غير لائق، فهذا ما يسمى بالمجاز.

ج. عناصره

المجاز له عناصر يجب توافرها لضمان المجازي وهي :

أ. إمتلاك ألقه وصلة بين الكلمة المكتوبة والمقصود. لكل مجاز علكة،

حيث ينقسم إلى نوعين من المصياهاة (التي تحتوي على المضاعفات)

والغير المصياهاة (ليس لها شكل).

ب. والقرينة سبب أو مؤشر يمنع من أن تصبح معناها الحقيقي معنى آخر.

وبناء على علكة العلاقة ، تنقسم المجاز إلى قسمين هما الإستعارة ومجاز

مرسل. العلكة هي العلاقة بين معنى الكلمة المكتوبة والمقصود.

فالإستعارة ، مجاز علقه مصيبة ، ومجاز مرسال مجاز علقه غير

مصيحة.^{١٧}

الاستعارة بحسب وليد إبراهيم قشّاب : " الإستعارة هي كلمة استعملت في

غير معناها الحقيقي لوجود علاقة تشبية بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي ، ووجود

قرينة تمنع من إيراد المعنى المجازي " .^{١٨} الإستعارة تعني الافتراض أو الافتراض. هذا

يعني أنه إذا تم استخدام الكلمة ليس لمعناها الحقيقي ولكن لمعاني أخرى ذات

صلة.^{١٩}

و أضاف سياطي أن تعريفًا آخر للاستشارة هو :

" الإستعارة هي تشبية أحد طرفية " . رأي السياطي في تعريف الاسترة هو نفس

فهم الاسترة عند علي جارم و مصطفى أمين أن : " الإستعارة من المجاز اللغوي

هي التشبيه حذف أحد طرفية فعلاقتها المشابهة دائما " . إذن الاستعارة هي

دراسة المعنى التي تعني استعارة كلمات مثل كلمة الظلمات الضلال وكذلك كلمة

النور للهدى كما في الآية الأولى من حرف إبراهيم والتي تنص على : أليف لام

را.(هذا) كتب (القرآن) أنزلناه عليك لتخرج الناس من الظلمة (الضلال) إلى

النور (الهدى).

¹⁷ . أحمد السيطبي بلاغة الأول (علم البيان) ص. 61.

¹⁸ . وليد ابراهيم قشّاب , البلاغة العربية علم البيان.ص. 155.

¹⁹ . أحمد السيطبي بلاغة 1 (علم البيان) ص.76.

الأصلي كلمتا ات ، ل ، الظ ، و الن هما الظلام النور. المعنى أ) الضلال (الضلال هو النّ ، والظ ، ل ، اتّ ، و الكلمة هي الآية على النّ ، والظ ، ل ، اتّ كاتا). تعليمات (اله يستخدم معنى المجاز). والعلاقة بين معني الاثنين هو التشابه بين " معنى الخطأ والظلمة " مع وجه الصبيه " كلاهما لا يعرف شيئاً " أو " الهدى والنور " مع وجه الصبية " كلاهما يعرف شيئاً ". وأما القرينة التي تمنع تفسير معنى سورة (كتب كُت اب أنزلناه إليك لتُخْرِجَ الناسَ الفظ هو القرآن الأصلي) التي أرسلناها إليك لتخرج الناس". لا يمكن للقرآن أن يخرج الناس من الظلام إلى نور ساطع ، بل يصبح بدلاً من ذلك دليلاً بشرياً يرشدهم من حياتهم الضالة إلى حياة تعليمات أو الهدى. مثل آخر في الجملة التالية ، " خطب الأسد على المنبر " معنى الأسد هنا الأسد الحقيقي بل الداعية لأن كلاهما له علاقة أو تشابه ، أي أنهما شجاعان. وتنقسم الإستعارة إلى قسمين :

أ. الإستعارة غير تمثيلية وهي كلمة تستخدم بشكل غير لائق.
ب. الإستعارة تمثيلية ، يكن تراكيب ، العبارة أو العبارة المستخدمة ليست في مكانها.

مجاز مرسل بحسب وليد إبراهيم قشاب ، " المجاز المرسل هو مجاز لغوي

مفرد ، العلاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجاز ليست علاقة مشابهة " ٢٠٠ مجاز

مرسال مجاز واحد لا تشابه بين معنى المجاز وبين معناه. فيما يلي مثال على مجاز
مرسال : " يله أياذ عل " كلمة أياذ (أياد) الكلمة تدل على : الهدية بين المقرض
والهدية لها علاقة ولكن العلاقة بين الاثنين ليس لها شيء مشترك ، وهكذا فإن
علاقة به يسمى غير مشبّهة ولأغراض مختلفة ولأغراض مختلفة تشير إلى سبب العطاء ،
تسمى ماجاز مرسال سببية. مجاز مرسال هو مجوز لا تحتوي علقتة على عنصر تشابه
، ولكن تم تحديد العديد من العظات للتأكد من أن الكلمة. هي مجاز مرسال وهي :

أ. سببية ، علاقة التي تبين السبب

ب. مسببية ، علاقة التي تدل على نتيجة أو سبب.

ج. جزئية ، وهي علاقة التي تدل على بعض.

د. كُليّة ، علاقة التي تدل على الكل.

هـ. اعتبر ما كان ، علاقة التي تظهر صورة لما حدث.

و. محلّية ، علاقة أراني المكن.

ز. حالية ، علاقة الفرعية التي تظهر الظروف.

وظائفه

وظيفة البلاغة هي دراسة لطرق سوء الفهم في التوصيل اللغوى أولاً، وفي

خرافة يس في سوء يقول ريتشاردز عن الأول بأن مفهوم الاستعارة ثانياً في ثابتاى

تغذية الكتب المدرسية المتخلفة بأن السبب الر الفهم، هو ى السبيل إنه يتحكم فى المعنى الخاص ، أى ذلك الاعتقاد الشائع الذ للكلمة مع فى معانى محدا - هو مثاليا معنى واحد - مستقلا عن شروط استعماله، لاستعمال، وفى الكلمات الذى يجب أن يقال من أجله وهذه الخرافة إنما هى إقرار بنوع من الثبات بعض.

ماجاز إستعارة

أى إذا لم تكن الكلمة المستعملة مبنية على المعنى المقصود لها ؛ لأن هناك علاقة مماثلة بين المعنى الأصلي ، ووجود القرينه يقيدها من المعنى الأصلي. مثال : رأيت أسدايرمى

وهذه الجملة فى الاستراحه ؛ لأن لفظ الأسد مستعار من أصل معناه (أسد) معنى آخر ، وهو الشجعان لللكى ، أو استعارة المصيح به بالمصيبة. إذا نظرنا إلى المثال أعلاه ، فهو يشبه نبد المصيبة ، وهى عادات ووجه الصيبة ، ثم إعطاء القرينه العربية يدل على ذلك يرمى ليس المعنى الأصلي ولكن المجاز. الاستعارة هى استعارة نطق المشبه به بالله للمشبه لأن هناك علقه بينهما

والعلقه دائما مصيبه. للإستطار ثلاثة أركان:

(١) مستعار منه (المشبه به)

(٢) مستعار له (مشبه

٣) مستعار أي الالافاز الذي يحتوي على إستعارة

جميع أنواع الراحة. إذا نظر إليها من وجهة نظر مستعار منه و مستعار له ثم

هناك جزئين مثل:

أ. الإستعارة التصيرية

أي عند ذكر كلمة مشبه به ونبذ مثال نطق مشبه : ي زارني السخي

البارحة مشبه به وهو من مشبه لأنه مثل تقديم المساعدة. كيفية قراءة الاستعارة :

شيو اعبواد باعبرجامع الممداد نف كل ذكر مشبو بو و نو حبر وحذك

اكبشبو ومو اعبواد على طريقة الإستعارة التصريسة.

ب. الإستعارة المكنية

وهذا ما يسمى في مشبه بنبذ مشبه به، ويرمز إليه بشيء مشترك في

الأقوال الموجودة. مثل : إن ألقى رؤوسا قد أينعت وحاف قطافها. من

كلمة "ينعت" نحن نعلم بالفعل أن المقصود ب "رؤوسا" مستعار له هي

ثمار ولم يتم ذكرها ، ولكن يرمز إليها بالكلمات المشتركة " لتما " يعني "

أينعت " كيفية قراءة الإستعارة المكنية: شبهت الرؤفس بالثمار جوامع السلل

نف كل ذكر اكبشبو مهو الرؤوس وحذك اكبشبو بو و نو الثمارورمنإليو

بشء من كرازمو و نو اليناع.

والمذكورة الشهيرة أن المصيبة بالله نصت صراحة ، ومعنى ذلك أن ذكر المشبة وبغض المشبة به. طريقة واحدة لمعرفة ما إذا كان ما تم التخلي عنه هو المشبة أو المشبة به هو إعادة الاستتابة إلى شكل التسبيح. مجاز الإستعارة من حيث مستعار لافاز تنقسم إلى قسمين:

(١) استعارة اشلية

(٢) استعارة طبيعية

استعارة اشلية يكني : ماكاف اكبستعار إظباجامد إذا كان الموضوع الذي يطبق فيه الإستعارة في صيغة الجمع. مثال : رأيت أسداف منزلنا. والمراد هنا بأسداف الرجل الشجاع كالأسد، هذا الإستعارة "مصرحة" دعا السبب "مشبهو" يكني، لأن الأصل "أسد" هو اسم جمع. استعارة طبيعية ماكاف اكبستعارفيها فعال أواظباستعأوأحرفا. مثال فعل : فولو تعال حي الرض بعد موهتا. هذا يعني أن يحيي الأصلي اعتاد أن يكون له روح ، وليس للأرض المعنية "نُتري" اقترضت لافاز حي نُتري ويسمى هذا الإستعارة بالطبيعية. أمثلة على عصيم مصيطق. خابل ناظيفة بأحزان. والمراد بالقول الاستئناف ناظقة بالداللة لأن الهدف الواضح نفسه. أمثلة

على الحروف: الصلبنكم يف جذوع النحل . ما هو المقصود في المثال فو
والتفسير أعلاه تصريحية وطبيعية. تفسير.

(١) الإستعارة الطبيعية قرينه تعني المكنية

(٢) يمكن أن يكون اللافاز الذي يصير قرينه في استراحه الطبيعية هو الاستراحه
المكنية.

مثال على ميتاكري استعارة:

رأيت منزل أسدي ، وهاجمه الرجل بأسد بشجاعة بكل الطرق يذكر
المظهر وهو أسد بالمناسبة يزيل النظرة والرجل سعر النكتة الأصلي.

كيفية تقييم برنامج استيارو الطبيعية:

يتم نطق هذه الحالة من خلال النطق بوضوح شديد في كل اسم ذكر

وهي نفس اللفظ والتعريف ، وهي أداة من أدوات الله ، وهي من نطق

ضاعن.علامات الكلام هي وظيفة من الاستعارات الغامضة في الاسم

المشت.

والمثال الموجود في الاستشارة الطبيعية (وهو فيل وعصيم مستك لا

يقتصر على استعارة لفاز مصيبه به للمسيبة كما في الاستراحة التصيرية أو

نبد المصيب به والاستعاضة عنه بشيء آخر. بل يجب أن يكون ذلك

بإتلاف المسيية به بإعادتها إلى شكلها الشيطاني ، مثل: القاتل مأخوذ من قتل مثل : " ابو ليس قا تل اللص " لفظ قاتل استعارة تبعية تصرحية وهي لفظ مشبة به التي اقترضتها من أجل مشبه. ضربا ضارب شديدا ، الضرب الشديد مكرسة للقتل " القتل " مأخذ من لفظ قتال بمعن شديدا ضربا ضارب هذا الإستعارة يسمى تبعية تصرحية لعنّ قاتل على شكل عصيم مصيطق مأخوذ من قتل.

الإستعارة التشهيرية للكلمات التي تليها تنقسم إلى ثلاثة أقسام: شيء ماقرنت يالتم اكشيب بو مرشح الإستعارة .

الذي يليه ما يطابق المصيبة به. مثال أولئكالذين اشرتو الضال لة باا بدى (١) فبارحبت ذبارهتم. ما هو المقصود ب اشرتاء للمشبة وهي انتبكا لأنهما يتبادلان الأشياء التي يكرهاها بمن يجبهما ، يطلق عليهما اسم استعارة تابعة لأن المسيق من أصل اشرتاء، قورينة حالية لأنه لا يوجد بيع وشراء فعلي بين ضاللة فارحبت اتصل بذلك البحوالتجارةى قورينة وابدى ذبارهتم مناسبة جدا لمشبة به أي العودة.

(٢) الإستعارة المجردة ابشودبايالتم ماقرنت لفظ متبوعة بكلمات مناسبة للمشبة.

مثال : ر أيت حبرانف الكلية يلقي احملاضرة التدريس هو سمة مناسبة ل ()

العاء). مشبة ما بتقرف بشئ من مائثمات أضبد الطرفن المطلقة الإستعارة. رأيت

البحريف الكية

(٣) غير مصحوبة بجملة تصلح للمداولة وللمشبة به مثال: رأيت البحريف

الكية.

معلومة:

أ. تسمى الإستعارة مرسلة لأن المبين فيها المشبة به والملاعم مقوى.

ب. الإستعارة المجردة: إفراغ المعنى ؛ لأن ذكر الملمعم يجعل المشبة به بعيدة

عن المشبة.

ت. تعني الإستعارة المطلقة بغض النظر عن البداية ، سواء بالنسبة للمشبة

أو المشبة به.

ث. لا يعتبر اللافز الذي يصير قرينة في الإستعارة مليماً ، فهناك مُعلم بعد

اكتمال الإستعارة. مثال المطلق: قصف ابوت شبابو قبل أف

ينهرو يصل إبل الكهولة مشبة "شبابو" البداية "أف قبل" إميأمل

"الغصن" مشبة به "يصل إبل الكهولة" يكتب قصف قورينة فيل أف

يصل إبل الكهولة. مكنية مطلقة إستعارة ها.

كما ذكر مولايमान في المثال السابق ؛ لأن ذكر اثنين من الموليم يقاوم ويؤدي إلى موت المليم. مجردة مثال : "غن الطن انشودتوفو الغصن" إميامل "لطن" مشبة "انشودتو" عادة "انساف" مشبة بها "مكنية بردة" أي نوع من الاتجاه غن قرينة مثال مسيحة: وارى ابنايا انراأتبكشيو # جعلتك من مى نيلها ابتواتر، يعودإبل ابنايا رأت على دمر المشبة "جعلتك من مى" إميامل "انساف" مشبة به قورينة "للمنايا الرؤية أشبات" ويسمى الإستعارة.

مكنية مرشحة سبريئن الستعارة مرجردة ومطلقة فيماياتى بسم الرب فأضاماحولو = مكثيو مطقو.قا تعال ينقضووف عهاهل ملقو التفكهو ابأغرض الناس فشر الفينبية رضباهلل امراء اعيم نفسو بابعاداعن شهوهتامداحو.^{٢١}

(٢) شعر

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
أ. تعريفه

الشعر من كلمة : شعر ، شعورا ، شعرا ، يشعرا . شعر يكن الغناء ،

إنسد أو الترتيل. أصل هذه الكلمة مفقود في اللغة العربية ، ولكن لا يزال في

لغات أخرى ، كما سُور في لغات العبرانية الى الصوت ، الغناء ، و الترنيم. من

^{٢١} . أحمد عزان ، أصلوبي ، مبادئ علم البلاغة (باندونغ ، تفكر ، ٢٠١٢) ص ٧٧-٨١.

بين مصادر كلمة شعر هي شير التي تعني للفقراء أو الغناء.^{٢٢} يذكر التاريخ أن اليهود شاركوا في عالم النجم بدلا من الحجاز. وهكذا عززت خبرتهم وكفاءتهم وجود الشعر الغنائية المرتبطة بالترانيم. وفقا لهذا المصدر ، كان ينظر إلى العرب على أنهم أقوياء لأنهم أخذوا كلمة شير من اليهود للحديث عن مصطلح لوداه. ثم استبدلوا كلمة "ي" في مرادفات الكلمة بالحرف "ع" لذلك كانت كلمة شعر و بالمقابل تم استخدام الكلمة في الآية بشكل عام.^{٢٣}

بالنسبة للعرب ، لكلمة شير معناها الخاص حسب معرفتهم وقدراتهم وعاداتهم. ومن وجهة نظرهم ، فإن كلمة شعر تعني المعرفة أو الذكاء ، والشاعر نفسه يسمى الفتنة. ويقول خبراء العرض أن معنى الشعر واحد (مرادف مع نادام) ، فيقولون : " الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع ".

وتسمى الشعر الإندونيسية أيضا أشكال الشعر المتنامية في المجتمعات الإندونيسية (الملايو) ، والكلمات في الأدب الملايو تشير إلى الفهم العام للشعر. الشعر هو أحد أنواع الأدب. يشير علم أصول الكلمات إلى مصطلح الشعر كما هو مشتق من الشعر اليوناني أو إنتاج poesis ويسمى باللغة الإنجليزية

²² . موزاكي, 2011. مقدمة للنظرية الأدبية العربية. (لسوء الحظ: أن-ملك فرس 2011), ص. 5.
 . غاندارا سيبيايانغ, نورمان 2016. تحليل التفويض في كلمات الأغاني كن انت حمود الخضر. قسم الأدب العربي بجامعة
²³ الولايات المتحدة.

poetry أو poem يتم تعريف الشعر على خلق وإنتاج لأنه من خلال الشعر أنشأ المرء في الأساس عالما منفصلا قد يحتوي على رسالة أو صورة لجو معين سواء المادي أو الداخلي.^{٢٤} أحد أشكال الأدب نعرفه اليوم هو الشعر ، الشعر يفهم في القاموس الإنجليزي الأكبر كنوع من الأدب الذي يرتبط بإيقاع ، تعويذة ، قافية ، وترتيب المعبد.^{٢٥} الشعر هو نص مونولوج الذي لا يحتوي أولا على مؤامرة.^{٢٦} الشعر هو مقال مرتبط بالقافية أو الرima أو عدد الأسطر ومميز بلغة متينة. اللغة الآسواوسط ، العمل الأدبي هو سيميوتيكنا ونظام كيترينج ، أي إحساس نظام اللوحة. الحس العام للشعر في القصيدة هو التفكير الموسيقي ، الكلمات مؤطرة بحيث تبرز كموسيق في مجموعة من الأصوات الرخيفة من خلال استخدام تنسق الصوت.^{٢٧} الشعر هو شعور خيالي ، شعور يتم التعبير عنه أو تخيله.^{٢٨} الشعر هو شكال أدبي يعبر عن أفكار الشاعر ومشاعره خيالية وتألفيت من خلال تركيز تركيبته المادية والداخلية ، الشعر هو بنية ذات معنى ولها نظام من الإشارات التي تستخدم اللغة كوسيط لها. الشعر هو حديث الموضوع

24. الأسكندري، أحمد، مصطفى ناني. قال تعالى: وسط العبرى والعبر (القاهرة: دار المعارف، 1992)، صفحة 4.

25. سوغان، دندي، قاموس اللغة الإنجليزية، (جاكرتا: غرميدي فستك أما، 2008)، ص، 34.

26. أمن مسطف، ألى الكرم، الوضحة البلاغتا ترجمة ابن عباس. (بندغ شنر برو الغنشد، 1994)، ص، 56.

27. إنداسوارا، سواردي، أساليب البحث الأدبي، (بوجياكارتا: الصحافة الإعلامية، 2008)

28. الفاتاني، زين الدين. 2000 ادرساو الأدب.

عن قول شيء بنية أخرى أو بشكل غير مباشر.²⁹ هذا ما يميز الشعر في اللغات المشتركة.

الشعر لديه طريقة خاصة لجلب المعنى له يهدف التحليل الشعري إلى فهم معنى الشعر ، لالتقاط معنى الشعر أو لإعطاء معنى لنص شعر. ومع ذلك ، فمن الضروري أن نذكر مقدما ما هو المقصود بالشعر. لم يكن معنى الأدب أو الشعر مجرد اللغة نفسها (معنى الدلالة) ، ولكن معنى اللغة ، والغلاف الجوي ، والشعور ، وشدة المعنى ، والمعنى الإضافي (الدلالة) ، والليريس ، والإشارات المتوتنة أو غيرها من العلامات التي تطرحها الاتفاقية الأدبية ، مثل القافية (القفية، أوجه التشابه) ، وخطوط القافية ، والمتجانس ، وفن الطباعة ، وحتى معنى الفنون وقيمة الفنون.³⁰

في التقاليد الغربية يعرف هذا العلم باسم الملققة. تأتي الأسلوبية من الأسلوب ، في حين أن كلمة الأسلوب تأتي من القلم (اللاتينية) ، وهي مادة الكتابة على لوح شمعي. المهارة في استخدام هذا الجهاز سيكون لها تأثير واضح الجميلة ، يمكن أن يتغير الأسلوب إلى كتابة أو استخدام الكلمات بشكل جميل

²⁹ فوجية هانوم، 1999. تحليل الشعر العربي في عصر الجاهلية بقلم امرؤ القيس قسم الأدب العربي. فابا أسأ

³⁰ فاروق. طرق البحث الأدبي. (يوجياكارنا: مكتبة الطالب، 2012)، ص 76

(شكل حديث).^{٣١} يمكن تفسير الأسلوبية على أنها دراسات لغوية بسيطة تجاه الأسلوب. الأنيقة هي طريقة استخدام لغة شخص ما في سياق وهدف معين.^{٣٢} على خط اليد. عند التركيز على الكتابة.

في الأدب العربي ، ستليستيكا معروفة من قبل المصطلحات علم الأسلوب أو أسلوبية. كقاعدة عامة ، ينظر اللغويون إلى اللصقة في الممارسة العملية منذ أن انقسمت مظاهرها : أولاً، دراسة بعض نماذج الكلام المهني ، مثل نماذج الخطاب الصحفي وهلم جرا. ثانياً ، خصائص أسلوب الكاتب في جزء أو طوال أدبه.^{٣٣} يتم تضمين الدراسة اللغوية الحديثة في الدراسات اللغوية ، وهي تقوم بدورها على أكمل وجه (شامشاما دراسة) ، حيث تقيم الظاهرة اللغوية بأكملها ، بدءاً من علم الأصوات (أصوات اللغة) إلى الدلالات (معنى اللغة).^{٣٤} درس كلا من اللفاز و اللفز المنفصلين مجتمعتين في بنية جمل من جمع جوانب الدراسة اللغوية على علم الصوتيات ، المورفولوجيا ، بنأ الجملة ، الدلالات إلى التنوير.^{٣٥} من أجل تجنب مراجعة واسعة ، تقتصر الدراسات الشرقية عادة على نص معين ، مع ملاحظة تفضيل الكلمات أو هياكل اللغة ،

³¹ .جوريس كراف ، أسلوب الإلقاء واللغة (جاكرتا : فاتنا غرمديا فستك،2006)،112.

³² . جيفري نيل ليش، سنيل إن فقتين (لغمن، لنضن:1981)، 10

³³ . فتح الل أحمد سليمان، الأسرة ، اللوبية ، مدخل نازان ودراسة تثبيقية (القاهرة: مكتبية الأدب، 2004) ، ص38

³⁴ . شكري محمد عياد ، مدخال إلى إمل الأسلوب (الرياض : دار العموم ، ١٩٨٢)، ص ٤٨

³⁵ . شهاب الدين قلوبوي، الأسلوب في توجيه دراسات لقرآن (يوجياكارتا: بيلوكار،٢٠٠٨)، ٢١.

والمراقبية من خلال رابطات لغوية محددة لتحديد سمات اللجات (الميزات الأسلوبية) مثل بناء الجملة (إلقاء, ممارسة فئة كلمة معينة) ، أو الانحراف (تشوه كود نحوي مشترك).³⁶

ب. انواعه

وتضيف الشعر ثلاثة أنواع مختلفة :

أ. شعر قصاصي ، يكن قصيدة طويلة تروي الأحداث التاريخية ، وتألقت في وقت لاحق في استشهاد للغناء ، و كان خطابه مثل سيهنامه الفردوسية ، وهي القصة الفارسية من ٦٠,٠٠٠ آية.

ب. شعر غينائي ، يكن الشعر تعبير مباشرة عن المشاعر ، سواء الحزن أو الأمل ، وأكثر ملاءمة لوصف شخصية الشخص. وعادة ما يستخدم هذا النوع من الشعر لغرض الثناء والنحيب وإغراء و السخرية وما إلى ذلك. كانت كلما العاطفي رسول من قبل أبو بكر عاري واحدة من تلك الكلمات للتعبير عن مشاعر الحزن والأسف للخطيئة التي ارتكبها في حياته.

ج. شعر تمثيلي ، وهي عبارة عن شعر صُنع ليشاهد على خشبة المسرح ، وموضوعية في التعبير عن مشاعره وأفكاره وخيال نفسه. وهي تشبه قصة لا تزال

³⁶ . فنوتي شوجمن, نجففات أسلوبية ١٤ .

تحتاج إلى دور ممثل للتعبير عن شخصيات مختلفة ، لذلك فإن نوع الشعر يشبه كلمات الأغنية. وجود هذه القصائد يجمع بين بيتين من الدراما كلمات القصة وكلمات الكلمات.

ج . شروطه

شرط شعر يستو في ستة معايير :^{٣٧}

(١) كلم (لغة)

مهارة التحدث هي أهم مهارة في اللغة. لأن التحدث جزء من المهارات التي يتعلمها المتعلمون ، لذلك تعتبر مهارات التحدث جزءاً أساسياً جداً من تعلم لغة أجنبية. التحدث هو نشاط لغوي نشط من مستخدم لغة يتطلب مبادرات حقيقية في استخدام اللغة للتعبير عن أنفسم شفهيًا. بهذا المعنى ، يعد التحدث جزءاً من المهارات اللغوية النشطة وإنتاجية ، وتتطلب مهارات التحدث التمكّن من عدة جوانب وقواعد لاستخدام اللغة.^{٣٨}

(٢) فكرة

تسمى الأفكار أيضاً الموضوعات ، وهي المعيار الرئيسي لمعرفة الأعمال

الأدبية، والتي تحتوي على العناوين والمواقف. في العناصر الجوهرية ، الفكرة هي

³⁷ . حلّمي زهدي. تحليل أشكال قصائد نزار قباني في مختارات الشعر محور ١٠٠ دقيقة. ١٠ ديسمبر ٢٠١٥

³⁸ . أسلريل مهاجر , علم نفس تعلم اللغة العربية , (جاكرتا : فا تا بنا علم 2004) , ص.15

الموضوع ، والموضوع هو الفكرة الرئيسية التي طرحها الشاعر من خلال شعره. الموضوع يشير إلى الشاعر. من السهل جدًا العثور على موضوع القصيدة لأنه مكتوب مباشرة في الشعر. لذا ، للعثور على موضوع الشعر ، يجب أن تعرف محتوى الشعر.³⁹ حسب أصل الكلمة هي : " القافية جمعها قواف : أى وراء العنق "

الجزء الأخير من مقطع ، والذي يتم حسابه من آخر حرفين ساكنين وحرف متحرك يأتي قبل الحرفين الساكنين. الفكرة أو الموضوع هو المعيار الأول لاكتشاف عمل أدبي. العمل الأدبي بدون أفكار هو عمل أدبي ضعيف. الأدبي الحقيقي ليس مجرد ترتيب للغة والتعبير ، ولكن يجب أن يقدم معلومات جديدة عن الطبيعة والوجود والبشر. يجب أن تكون الأفكار ولأفكار الواردة في العمل الأدبي واضحة وذات صلة ، وليس التقليد أو الانتحال.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R
وزن (٣)
" البحر هو حاصل تكرار الجزء بوجه شعري "

يُطلق على الإيقاع (الوزن) في الشعر العربي أيضًا اسم البحر ، وقد

سمي بهذا الاسم لأن وجوده يشبه البحر. الإيقاع ، المعروف أيضًا باسم الإيقاع

³⁹ . يوليانتى و بوبون. 2004. قاموس كامل للأدب الإندونيسي الأصلي. مكتبة ليمبار الإندونيسية.

، هو صورة لمزاج الشاعر في تلاوة الشعر. عادة في شكل معادلات صوتية في خطوط معينة والتي يكون لها نمط ثابت في بعض الأحيان. الإيقاع مرتبط بالمقياس والإيقاع. الإيقاع هو صعود و هبوط الصوت بشكل منتظم. العداد هو إيقاع ثابت وفقاً لنمط معين ، وعدد المقاطع ، والضغط ، وصوت الصعود والهبوط. في اللغة العربية يسمى العداد أيضا البحر. يدعم عنصر الصوت والإيقاع بعضهما البعض في تحميل الشعر. الإيقاع هو تحميل القصيدة والصوت للقافية. في الشعر العادي، توجد كلمات متشابهة في العديد من المقاطع. الطفيلة وحدة صوتية تتكون من حروف العلة والحروف الساكنة.

(٤) قافية

في لغة القافية مؤخر العنق أو مؤخرة العنق. وفي الوقت نفسه ، من حيث

المصطلحات ، فإن القافية هي الجزء الأخير (الطفيلة) من مقطع يتم حسابه

من آخر حرفين ساكنين و حرف واحد قبل الحرفين الساكنين.

أ. بعض الكلمات

ب. كلمة واحدة كاملة

ج. كلمة ونصف

د. كلمتان

هـ. خيال

الخيال هو خيال الشاعر. يمكن للخيال أن يؤثر على القارئ بحيث يبدو

كما لو أن القارئ يستطيع أن يرى ، ويسمع ، ويشعر ، بل وحتى يشارك في

الخيال. يتطلب الأمر تبصرًا وحساسية لما يحدث من للقراء قبوله بسهولة.

(٥) قصد

والمقصود بالقصد هنا هو قصد الشاعر أن يغير القصيدة حسب الخيال

الذي يندفع في روحه وحسب الإيقاع الذي يريده. هذا العنصر هو العنصر

الأساسي في الشعر العربي ، لأنه جملة لا تحتوي إلا على الوزن والقوية ، ولكن

لا نية للشاعر لفظ الوزن، فلا يمكن تسمية الجملة يسمى الشعر. وبالمثال ، إذا

كان هناك جملة نطق بها شخص ليس لديه شعور بالشعر ولا يعرف أن الكلام

يحتوي على وزن ، فإن الجملة لا تسمى الشعر، ولكن الجملة تسمى النثر. إذن

، الجملة التي لا يمكن قراءتها أو غنائها وفقًا لشعر وزان الموجود، فلا يمكن القول

أن الجملة هي الشعر ، لأنها لم تفي بالعناصر اللازمة ، وأهمها العناصر المقصودة

والخيالية.

٣. بلاغة

١. تعريف البلاغة

اشتقاق أصل الكلمة يأتي من كلمة "با-لا-غا" التي تعني نفس وصل أي حتى النهاية. البلاغة تعني وصول الأفكار والأفكار التي نريد أن نعبر عنها للشخص الآخر بنتائج النظر في مدى ملاءمة معانيها ، والوضع والظروف عند حدوث التعبير.^{٤٠} وبحسب عامي ، فإن هذا هو إبراز المعنى من خلال فهم واضح للجملة بحيث تكون متأصلة في قلوب القراء والمستمعين. فعلم البلاغة علم يناقش طرق التعبير عن اللغة الجميلة ، وله قيمة جمالية (جمال الفن) ، ويعطي المعنى حسب المواقف والظروف ، ويعطي انطباعًا عميقًا جدًا للقراء والمستمعين.

٢. فرع العلم بالبلاغة

ولعلم البلاغة ثلاثة فروع ذكرها المؤلف باختصار في الفصل السابق ، وهي علم البيغاء ، وعلم المعاني ، وعلم البديع. الهدف من دراسة هذه العلوم الثلاثة مكمل. علم البيغاء في اللغة شرح وكشف وشرح. وفي الوقت نفسه ، من حيث علم البيغاء ، فهو يعني الأساس أو القواعد التي تفسر الرغبة في تحقيق معنى واحد باستخدام أنماط لغوية مختلفة.

^{٤٠} . أحمد الهاشمي ، جواهر البلاغة ، بيروت: دار الكتب العلمية ، ص ٢٥ .

من فهم علم البيغاء ، الذي يحتوي على طرق مختلفة لنقل المعنى ، يدور موضوع الدراسة حول أنماط مختلفة من أسلوب اللغة وهي طرق لنقل المعنى والتي تشمل التسيبية والمجاز والكنائية.^{٤١} علم المعاني هو الأساسيات والقواعد التي تشرح نمط الجمل العربية بحيث يمكن تكييفها مع الظروف والمواقف. والغرض من هذا العلم هو محاولة تفادي الأخطاء في المعنى الذي يريده المتحدث والذي ينقله إلى المحاور. من مصطلح المعاني الذي ينسق السياق والنص ، يركز موضوع هذه الدراسة على نمط الجمل العربية من حيث بيان المعنى الأولي وليس المعنى الذي يقصده المتحدث. تشمل موضوعات دراسة علم المعاني: الكلام والخبر والإنشاء ، وأسلوب لغة الإعجاز ، والإثنا ، والمساواة.^{٤٢}

علم البديع في اللغة هو خلق أو خلق ، من حيث علم البديع هو علم يدرس عدة نماذج للجمال الأسلوبي ، والزخارف في الجمل التي تجعل الجملة جميلة عند النظر إليها من الكلمة ومعناها. علم البديع هذا له دراستان ، هما محاسن اللافزية (تحليل جمال بناء الكلمات) ومحاسبات معنوية (تحليل جمال بنية المعنى).^{٤٣} ثم الآيات القرآنية لها جمل على شكل حقيقة مباشرة وهناك آيات

^{٤١} . عين ، هندراواتنو ، سلسلة العلوم الإنسانية للأزهر الإندونيسي ، بلاغة العلوم: تسيبيه في المخطوطات ، سيرة في بيان المجاز والتسيبيه والقناعية ، المجلد. ٤

رقم ١ ، مارس ٢٠٠٧ ، ص ٣٠

^{٤٢} . عين ، هندراواتنو ، سلسلة الأزهر الإندونيسي للعلوم الإنسانية ، مرجع سابق ، ص ٤

^{٤٣} . أين ، هندراواتنو ، سلسلة مجلة الأزهر الإندونيسية للعلوم الإنسانية ، المصدر السابق

تحتوي على مجاز وقد وجدها كثير من العلماء والمراجعين لآيات القرآن. كما أن الذكر ليس فقط في نوع أو نوع واحد ولكن في متغيرات مختلفة وفقاً لفئات كل منها الواردة في القرآن.

إن مجاز نفسه ، بحسب أحمد الهاشمي في كتاب جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع ، هو مصطلح يستخدم في ما لم يرد ذكره في الاتصال للعلاقة. بالقرينة التي تمنع المعنى من الإرادة الإيجابية.^{٤٤} قال عبد الرحمن البرققي في " شرع طلحي في العلماء بلاغوح " إن هذه الكلمات تدل على عدة معان لا تحتاج إلى وضعها ، لكن بين الكلمات والمعاني مستدامة من خلال عباد بن سليمان الصيميري. الطبيعة التي تتطلب كل كلمة لمعناها تشير إلى ولادتها. لذلك ترك هذا الرأي المؤلف (جلال الدين محمد بن عبد الرحمن القزويني) وكثير من العلماء الذين يعتبرون هذا الرأي فاسداً فلا يتمسكون برأي كهذا لأنهم

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R
يريدون منع نقله إلى الجاز.^{٤٥}

^{٤٤}. أحمد الهاشمي ، كتاب جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديل الجزء ١ ص ٢٥١.

^{٤٥}. جلال الدين محمد ، طلحي في العلماء بلاغوه ، دار الفكر ، ص ٢٩٣.

٤ . شعر سأقول لك أحبك

شعر سأقول لك أحبك عام ١٩٨١ . أما بالنسبة لمحتويات شعر سأقول

لك أحبك يتكون من ٣٧ بيتاً كما يلي :

١ . سأقول لك أحبك

حين تنتهي كل لغات العشق القديمة

فلا يبقى للعشاق شيء يقولونه أو يفعلونه

عندئذ ستبدأ مهمتي

في تغيير حجارة هذا العالم

وفي تغيير هندسته

شجرة بعد شجرة

وكوكباً بعد كوكب

وقصيدة بعد قصيدة

٢ . سأقول لك أحبك

عندما أشعر أن كلماتي صارت تستحقك

وتضيئ المسافة بين عينيك وبين دفاتري

ويصبح الهواء الذي تتنفسينه يمر برئي أنا



وتصبح اليد التي تضعيها على مقعد السيارة

هي يدي أنا

سأقولها ، عندما أصبح قادراً

على استحضار طفولتي ، وخبولي ، وعساكري

ومراكبي الورقية

واستعادة الزمان الأزرق معك على شواطئ بيروت

حين كنت ترعشين كسكة بين أصابعي

فأغطيك ، عند ما تنسين

بشرشفٍ من نجوم الصيف

٣. سأقول لك أحبك

عند ما أشعر أن الأضّ حتى تدور بحاجة إليك

وسنابل القمح حتى تنضج.. بحاجة إليك

والفصول حتى تتعاقب.. بحاجة إليك

و الينابيع حتى تنفجر

و الحضارة حتى تتحضر

و العصافير حتى تتعلم الطيران

و الفراشات حتى تتعلم الرسم

و أنا حتى أماس النبوة

بحاجة إليك

٤ . سأقول لك أحبك

عندما تسقط الحدودُ نهائياً بينك وبين القصيدة

ويصبح النوم على ورقة الكتابة

شهياً ومدمراً كالنوم معك

ليس الأمر سهلاً كما تتصورين

فأنا لا أستطيع أن أحب امرأة

خارج إيقاعات الشعر

ولا أن أدخل في حوارٍ مع جسدٍ لا أعرف أن أتهجأه كلمةً كلمه

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

إنني لا أعاني من عقدة المثقفين

لكن طبيعتي ترفضُ الأجساد التي لا تتكلمُ بذكاء

والعيون التي لا تطرحُ الأسئلة

إن شرط الشهوة عندي. مرتبطُ بشرط الشعر

فالمرأة قصيدة أموت عندما أكتبها

أموت عندما أنساها



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الثالث

منهج البحث

أ. نوع البحث

الطريقة التي يستخدمها الباحث في محاولة لحل المشكلة قيد الدراسة. البحث الأدبي كأنشطة علمية أخرى هو نشاط علمي على طريقة منهجية. في هذه الدراسة ، استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليل الذي لا يقتصر على يستمر أيضاً في تحليل البيانات وتفسيرها. هذا البحث يكتفي البحث المكتبات (library research) باستخدام الطريقة وصفي تحليلي بتقنية purposive sampling ، الجمع البيانات ثم تصنيفها وتحليلها. تستخدم هذه الطريقة لوصف ، توسع ، وشرح ظاهرة موضوع البحث.^{٤٦}

تستخدم هذه الدراسة أبحاث المكتبة (library research) حول شعر ساقول لك أحبك لنزقاني. UNIVERSITAS ISLAM NEGERI KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ JEMBER ب. مدخل البحث

في هذا البحث ، استخدم البحث المنهج الوصفي النوعي. هذا لأنه في النشاط البحثي سينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من

⁴⁶ .موليانا ,دراسة نظرية الخطاب , طرق وتطبيقات مبادئ تحليل الخطاب (بوجياكارتا : تيارا واكانا , 2005) , 83.

الناس وسلوك يمكن ملاحظته. في النهج الوصفي ، البيانات التي تم جمعها هي في شكل كلمات ، صور ، وليس أرقام. عندئذٍ ، سيتضمن تقرير البحث مقتطفات من البيانات لتوضيح طريقة عرض التقرير. أن تأتي البيانات من نصوص المقابلة ، ملاحظات ميدانية ، صورة ، فيديو ، مستند خاصة ، مُفكّرة ، و الوثائق الرسمية الأخرى.

بحسب lexy moleong ، البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم

ظاهرة ما يختبره موضوع البحث المثال السلوك ، الإدراك ، الدافع ، العمل .⁴⁷

ج. مصادر البيانات

هذا البحث هو دراسة أدبية أو library research ، لهذا السبب تم الحصول

على البيانات المستخدمة من خلال البحث ودراسة الآداب المختلفة ، مقال

علمي ، و الكتب المتعلقة بعنوان البحث. وبناءً على ذلك نوعان من البيانات

المستخدمة يكن :
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

أ. المصدر الأساسي ، وهي البيانات المستخدمة مباشرة من قبل الباحثين.

المصادر الأولية في هذا البحث هي مختارات شعرية بعنوان شعر سأقول لك

أحبك.

⁴⁷. ليكسي ج مولونج , 2002 , منهجية البحث النوعية, بانونغ: بي تي بيمودا روزداكاريا , ص. 8.

ب. مصدر ثانوي ، وهي البيانات التي تم جمعها مباشرة من قبل الباحثين كدعم من المصادر الأولية. في هذه الدراسة أخذ الباحثون من المؤلفات المتعلقة بالترجمة ، والقواميس كدعم ، منهم : قاموس اندونيسيا (kbbi) ، معجم المناور عربي اندونيسي ، قاموس هانز وهر عربي انجليزي ، قاموس android و الانترنت المعني ، والانترنت كدعم. فيما يتعلق بمصدر البيانات ، يأخذ المؤلف الأدب المصدر المكتوب في شكل كتب تناقش الأسلوب والأوراق التي تناقش الموضوع. البحث هو شعر نزار قباني سأقول لك أحبك.

د. طريقة جمع البيانات

تستخدم تقنية جمع البيانات في هذا البحث تقنيات المكتبات. يتم ذلك عن طريق جمع بيانات المكتبة من أجل تحقيق أهداف البحث. وفقاً زيد هنك أربع خصائص لأبحاث المكتبات يكن : البحث في التعامل مع النص ، بيانات مكتبة المصدر الجاهزة للاستخدام بالإضافة إلى البيانات الثانوية المستخدمة بحيث لا يكون لها قيود على المساحة الزمنية.⁴⁸ بالإضافة إلى ذلك ، استخدم جمع البيانات في الدراسة أسلوب أخذ العينات في تعميم البيانات. تستخدم تقنية أخذ العينات في هذه الدراسة تقنية أخذ العينات التي تهدف (purposive sample).

⁴⁸ زيد مستيكا ، أساليب البحث في المكتبات ، (جاكرتا : مؤسسة أوبور الإندونيسية ، 2008) ، ص. 2

تحديد تقنية أخذ اعتبارات معينة .^{٤٩} هناك ثلاث مراحل استراتجية يجب القيام بها في البحث. تشمل هذه المراحل مرحلة توفير البيانات و مرحلة تحليل البيانات ومرحلة عرض التقرير.^{٥٠} سيتم تصنيف هذا البحث إلى أربع مجموعات : أولاً ، أسلوب اللغة القائم على اختيار الكلمات ، الثاني ، أسلوب اللغة القائم على لهجة ، ثالثاً ، أسلوب اللغة القائم على بنية الجملة ، رابعاً ، أسلوب اللغة على ما إذا كان المعنى مباشراً أم لا. تم جمع البيانات في الأصل من خلال تقنيات التنصت ، أي عن طريق التنصت على استخدام اللغة. يمكن أن تكون اللغة في شكل منطوق أو مكتوب.^{٥١} مصدر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هو مصدر مكتوب في شكل شعر. تتم تصفية البيانات عن طريق طريقة المراقبة أو طريقة المراقبة. في طريقة هذه الاستماع ، يتم استخدام تقنية النقر كأسلوب أساسي وتقنية تدوين الملاحظات كأسلوب متابعة ، مأخوذ من مصدر البيانات وهو الهدف المادي لهذا البحث وتم تسجيله من خلال تسجيل الجمل التي تم إجراؤها بعد فهم ما تم الاستماع إليه واختباره حقاً ، ثم تم عرضها باستخدام خمسة عناصر لغوية وتم تجميعها بناءً على اختيار الكلمات ، لهجة ، بنية الجملة ، والمعنى المباشر أو غير المباشر. بعد الانتهاء من تحليل البيانات ،

⁴⁹ . سوجيونو ، مناهج البحث الكمي النوعي (الطبعة الرابعة عشرة) ، (باندونج : ألفابيتا 2011) . ص. 80.

⁵⁰ . سوداريانتو ، طرق وتقنيات مختلفة لتحليل اللغة (يوجياكارتا : مطبعة جامعة دوتا واكانا، 1993) 9.

⁵¹ . أنطون باكر و أحمد جرش. منهجية البحث الفلسفي (يوجياكارتا : كنيششو 1992) . 14.

استمر تقديم تقرير بيانات البحث. يتم عرض التقرير بشكل رسمي، يكن عرض تقرير ملموس مع صياغة بالكلمات العادية.^{٥٢}

هـ. طريقة تحليل البيانات

في تحليل البيانات ، سيستخدم المؤلف طريقة تحليل المحتوى (content analysis) ، وهي الطريقة المستخدمة لتحليل البيانات في شكل أنماط اللغة والعناصر الجوهرية. كما هو الحال مع الأساليب النوعية ، فإن أساس تنفيذ طريقة تحليل المحتوى هو التفسير. إذا كانت عملية التفسير في الطريقة النوعية تولى اهتمامًا للمواقف الطبيعية ، ثم أساس التفسير في طريقة تحليل المحتوى يهتم بمحتوى الرسالة. لذلك ، يتم تنفيذ طريقة تحليل المحتوى في مستندات كثيفة المحتوى ،^{٥٤} كشعر.

و. تصديق البيانات

يجب التحقق من صحة البيانات والتحليل، ويختار الباحث في هذا البحث العلمي. تستخدم طريقة التحقق من صحة البيانات المثابرة، وهي طريقة

⁵² موليانا ، دراسة نظرية الخطاب ، طرق وتطبيقات مبادئ تحليل الخطاب (يوجياكارتا: تيارا وجانا 2005). 83.

⁵³ تري ماستويو جاتي كوسوما و مقدمة (طريقة) البحث اللغوي (يوجياكارتا : كاراسفاتنيوكس, 2007), 43.

⁵⁴ ليكس جي مولوينغ، منهجية البحث النوعي (باندونغ: رمج رسدكري, 1991), 25.

مراقبة دقيقة ومستمرة ،حيث يناقش الباحثون مع زملائهم كشكل من أشكال
تعزير المثابرة من قبل الباحثين.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

الباب الرابع

عرض البيانات و تحليلها

١. عرض البيانات

قبل أن يحلل هذا الشعر يقدم ويعرض الباحث شعر بموضوع "سأقول

لك أحبك" كما يلي:

سأقول لك أحبك

أ. سأقول لك : أحبك

حين تنتهي كل لغات العشق القديمة

فلا يبقى للعشاق شيء يقولونه ..أو يفعلونه

عندئذ ستبدأ مهمتي

في تغيير حجارة هذا العالم

وفي تغيير هندسته

شجرة بعد شجرة

وكوكباً بعد كوكب

وقصيدةً بعد قصيدة

ب. سأقول لك: أحبك

عندما أشعر أن كلماتي صارت تستحقك
 وتضيّق المسافة بين عينيك وبين دفاتري
 ويصبحُ الهواء الذي تتنفسينه يمر برئي أنا
 وتصبح اليد التي تضعها على مقعد السيارة
 هي يدي أنا
 سأقولها, عندما أصبح قادراً
 على استحضار طفولتي, وخبولي, وعساكري
 ومراكبي الورقية
 واستعادة الزمان الأزرق معك على شواطئ بيروت
 حين كنت ترتعشين كسمكة بين أصابعي
 فأغطيك, عندما تنعسين
 بشرشفٍ من نجوم الصيف
 ج. سأقول لك: أحبك
 عندما أشعر أن الأرضَ حتى تدور بحاجة إليك
 وسنابل القمح حتى تنضج .. بحاجة إليك
 والفصولَ حتى تتعاقب .. بحاجة إليك

و الينايبع حتى تنفجر

والحضارة حتى تتحضر

والعصافير حتى تتعلم الطيران

والفراشات حتى تتعلم الرسم

و أنا حتى أمارس النبوة

بجاجة إليك

د. سأقول لك: أحبك

عندما تسقط الحدودُ نهائياً بينك وبين القصيدة

ويصبح النوم على ورقة الكتابة

شهياً ومدمراً كالنوم معك

ليس الأمر سهلاً كما تتصورين

فأنا لا أستطيع أن أحب امرأة

خارج إيقاعات الشعر

ولا أن أدخل في حوارٍ مع جسدٍ لا أعرف أن أتهجأه

كلمةً كلمه

ومقطعاً كقطعاً

إنني لأعاني من عقدة المثقفين
لكن طبيعتي ترفضُ الأجساد التي لا تتكلمُ بذكاء
والعيون التي لا تطرحُ الأسئلة
إن شرط الشهوة عندي, مرتبطٌ بشرط الشعر
فالمرأة قصيدةٌ أموت عندما أكتبها
أموت عندما أنساها

٢. سيرة نزار قباني

نزار توفيق قباني المعروف بنزار قباني المشاعر. يعتبر من أكثر الشخصيات احتراماً في عالم الأدب العربي. توفر هذه السيرة الذاتية معلومات مفصلة عن طفولته ، مهنته ، ملفه و الشخصي. مسلم سوري الجنسية من مواليد ٢١ مارس ١٩٢٣ في دمشق.^{٥٥} نزار له خمسة أشقاء هم : حيفا ، وصل ، رشيد ، سباح و مأتز. خلال الفترة ١٩٣٠-١٩٤١ ، هو يتابع National scientific collage school ينتمي إلى صديق أبة ، أحمد منيف العايدي. ثم انتقل بعد ذلك إلى "جامعة دمشق" المعروفة سابقاً باسم "جامعة سوريا" لمواصلة دراسته في القانون. بدأ نزار في كتابة الشعر أثناء دراسته الجامعية ، و في عام ١٩٤٤ نشر أول مجموعة

⁵⁵ . the famous people سيرة نزار قباني تم الاطلاع عليها في 1 مارس 2022 الساعة 20.47 بتوقيت غرب إندونيسيا

شعرية بعنوان قلت لي السمراء. تثير هذه الشعر جدلاً بين أهل مشق ، لكن وافق عليها وزير التربية والتعليم منير العجلاني ، الذي كان أيضاً أحد معارف أبيه. دعم قباني وساعده بكتابة مقدمة مجموعته الشعرية. نزار قباني كاتباً غزير الإنتاج طوال حياته. لقد كرس هذا الشاعر السوري حياته لكتابة بعض القصائد الماسية التي ما زالت تفخر بالكتاب العرب. منذ الطفولة ، بدأ يعبر عن مشاعره وأفكاره من خلال الشعر. عاش نزار قباني في وقت كان فيه فصل بين الجنسين في سوريا. لا يتسكع الشبان والشابات ، و لا يتواعدون ، و لا يعرفون حتى شركاء بعضهم البعض المحتملين حتى يتزوجوا.⁵⁶ حدث هذا لأخته الكبرى التي ماتت في النهاية منتحرة. هذا جعل قباني شديد الأذى. هذا المكان الذي بدأ فيه كتابة قصائده. عند الظهور كشاعرة ، قباني تحاول التعبير عن رأيها في حقوق المرأة من خلال شعرها. حياة نزار قباني مرعبة حقاً وتقصفها أحداث غير سارة تحيط بالحب. قُتلت زوجته الثانية خلال الحرب الأهلية في لبنان (١٩٨١) وتوفي ابنه أثناء دراسته للطب في مصر. أكثر ما أحبط نزار هو انتحار أختها الكبرى ، لأنها أجبرت على الزواج من رجل لم تحبه. لن ينمو الحب (لنزار) في بيئة مليئة

⁵⁶ قصائد نيرتو نزار قباني وترجماتها المرعبة ، تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 الساعة 22:41 بتوقيت غرب إندونيسيا.

بكل أنواع الضغوط.^{٥٧} تهيمن على جميع كتابات قباني تقريبًا مواضيع نسوية. يصف بشكل جيد مصير المرأة في المجتمع العربي المعاصر. لقد كان شجاعا بما يكفي لعرض أيديولوجيته على الناس. الطريقة التي تؤلفها شعرها المليء بالنسوية جعلتها متورطة في العديد من الجدل. و مع ذلك ، هذا لا يمكن أن ينهي تفكيره و لا يغير طريقة كتابته. بلاغة نزار قباني تلقي الضوء على حالة الدولة العربية وتنتقدها ، عارض كثير من النقاد نزار و أعماله. يتولون إنه كان شاعرًا اختار موضوعًا شهوائيًا يسكب شعره من خلال النساء وحبًا غير مشروط لموضوع القومية العربية. سوى ذلك ، ويقول نقاد آخرون إن الشاعر يبدو أنه تم تجاهلة لأن قصائده الحسية يمكن أن تؤثر على معنويات الشباب.^{٥٨} بعد الانتهاء L.L.B أو BACHELOR OF LAWS من جامعة دمشق عام ١٩٤٥ و في النهاية عمل في وزارة الخارجية السورية كسفير في مدن مثل القاهرة ، إسطنبول ، مدريد و لندن. كتب على نطاق واسع خلال هذه السنوات وقصائده من الصين هي من أفضل القصائد. واصل العمل في السلك الدبلوماسي حتى قدم استقالته عام ١٩٦٦. في الموعد ، أسس ناشرًا في بيروت ، و نزار متزوج من زهرة عقب ، ابنة توفيق و هدى ولديهما طفلان ، هاد و توفيق ولكن ليس حتى نهاية حياته ،

. رباني ، قراءة نزار: الحب والأسلحة والمرأة في الأرض العربية ، تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 الساعة 10:22 بتوقيت
⁵⁷ إندونيسيا.

⁵⁸. نزار قباني ، تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 الساعة 19:57 بتوقيت غرب إندونيسيا.

توفيت زهرة وتبعها ابنها توفيق قباني بعد إجراء عملية قلب في لندن.^{٥٩} في عام ١٩٦٢ التقى بلقيس الراوي بالصدفة وتمكن من إعادة نزار لكتابة الشعر بعد صمت دام عدة سنوات. بلقيس الرّوي ، معملة عراقية التقت بها في حفل شعري في بغداد.^{٦٠}

لم يسير حبهم على ما يرام ، لأن بلقيس عاشت في بيئة كانت لا تزال مليئة بالعادات القبلية. لم يستسلم نزار ، على الرغم من أنه اضطر إلى السفر إلى إسبانيا ، فقد استمر في كتابة الرسائل مع الشاعر له أكثر من ثلاث سنوات لحبيته.^{٦١} في عام ١٩٦٩ ، تزوج نزار قباني أخيراً من بلقيس وعاش في بيروت بعد سبع سنوات من انتظار مباركة والديها. ولدى بلقيس طفلان هما زينب و عمر قبل مقتله عام ١٩٨١ في انفجار قنبلة نفذه مقاتلون مؤلّون لإيران في بيروت ، حيث عمل في قسم الثقافة في الوزارة العراقية. توفي نزار قباني في لندن بنوبة قلبية عن عمر يناهز ٧٥ عامًا في ٣٠ أبريل ١٩٩٨ في لندن.^{٦٢}

⁵⁹. نزار قباني ، "سرتو نزار قباني " ، تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 ، الساعة 19:56 بتوقيت غرب إندونيسيا.

⁶⁰ poem hunter ، سيرة نزار قباني ، تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 الساعة 16:20 بتوقيت غرب إندونيسيا.

⁶¹. نزار قباني ، "حياة" ، نزار قباني "تم الوصول إليه في 1 مارس 2022 في 06:09 بتوقيت غرب إندونيسيا.

⁶² . elwan.com ، نزار قباني 2022 الساعة 22:21 بتوقيت غرب إندونيسيا.

٣. تحليل البيانات

أ. أنواع الاستعارة الموجودة في شعر نزار قباني ومعانيها

البلاغة باللغة العربية هي دراسة ممتعة للغاية لأنه سوف يستكشف كيف وإلى أي مدى يمكن لشاعر عربي أن يلعب الإحساس ، الخيال ، الفكرة و الصورة (وهي العناصر الأربعة الرئيسية في العمل الأدبي) في خلق الشعر ، حتى يكون عمله حافلاً بقيمة جمالية عالية في نظر الكتاب الذين عاشوا في زمانهم وبعده.

منهج المقاربة الأدبية المستخدمة في مناقشة مشكلة كيف أن جانب البلاغة في اللغة العربية نهج أصيل ، بنظرية الأسلوبية (علم بلاغة) ، وهي تتعلق بأصول البلاغة على القصيدة منجات من حيث علم المعاني ، علم البيان و علم البديع.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

١. من جانب علم المعاني وقد أوضحنا أعلاه أن علم المعاني علم يدرس تكوين اللغة من وجهة

نظر معناها ، العلم الذي يعلم كيفية ترتيب الجمل لتناسب الوضع والحالة. ^{٦٣}

من هذا التعريف يعني أن ما نراه الآن في أذهاننا هو أن السياسي العربي ظهر

⁶³. عبد الرحمن الأهدري ، جوهر المكنون ، (سورابايا : مكتب الهداية) ، ص 30.

وفق المواقف والشروط التي كانت تتطلب من الشعراء في ذلك الوقت أن يتلوا الشعرهم. تناسبها شعر ساقول لك أحبك لنزار قباني ، ووفقاً له فإن الأعمال الأدبية عوامل تتأثر بالعرق (ما الذي يرثه الإنسان في جسده وروحه) ، الوقت الحاضر (الوضع الاجتماعي والسياسي في ذلك الوقت) ، والبيئة (الظروف الطبيعية ، المناخية و الاجتماعية).^{٦٤} في المقطع الثاني يعيد لي طفولتي ، قطع الخيول والجنود. يصف هذا السير في الخير الثاني الظروف في ذلك الوقت في أثناء المعركة ويمكن رؤيتها في المقطع الثاني مثل على الشعر الذي يُرى من جانب علم المعاني شعر ساقول لك أحبك لنزار قباني " واستعادة الزمان الأزرق معك على شواطئ بيروت حين كنت ترتعشين كسمكة بين أصابعي فأغطيك ، عند ما تنعسين بشرشفٍ من نجوم الصيف "

وبحسبه فإن العوامل المؤثرة في الأدب هي المكان الذي يعيش فيه الكاتب ، والعصر الذي يعيش فيه ، العرق ، والتواصل مع الدول الأخرى ، والدين ، والظروف السياسية ، و غيرها مثل النقد من قبل النقاد.^{٦٥} في هذا السياق يمكن ملاحظة كيف وصف نزار قباني واقع بلاده آنذاك ، الضرر المعنوي والاجتماعي والثقافي الذي وصفه في تعبيره " واستعادة الزمان الأزرق معك على شواطئ

64. سكرون كامل ، نظرية النقد الأدبي العربي: كلاسيكي و حديث ، (جاكرتا : راجاوالي فيرس ، 2009) ، ص 52 .
إبد ، ص 52. من هذه العوامل المختلطة ، نرى الكبير من النثر والنثر الذي يبدو وكأنه يصف الحالة الطبيعية التي يعيش فيها ،
65 ويصف الظروف الاجتماعية والثقافية ، ويمتدح ملكه .

بيروت " قال هذه الآية في حين كانت فلسطين في ذلك الوقت بالفعل في أزمة ، سواء كانت أزمة أخلاقية ، اجتماعيًا ، سياسيًا ، و كاد يدخل نقطة الانهيار. نزار قباني الذي يصف هذه الحقيقة في سياسته يمكن فهمه بسهولة من قبل البشر بشكل عام لأنه يتوافق مع الوضع والظروف في ذلك الوقت (مقتظ الحل).

٢. من جانب علم البيان

علم البيان هو علم معرفة كيفية إبراز معنى بطريقة أو أسلوب مختلف للغة في شرح معنى شيء ما في السؤال. في علم البيان هناك ثلاثة أشياء رئيسية يجب دراستها وهي:^{٦٦}

أ. التشبيه أي توضيح أن شيئاً وحداً أو أشياء كثيرة قد اجتمعت مع أشياء آخر في خاصية واحدة أو أكثر ، بإحضار حرف (ك) واخرين ، وتقريب المعنى مشبه به مع مشبه بالشيء الذي يرسم الطبيعة مشبه بمشبه به (وجه الشبح) ، أمثلة على الشعر العربي باستخدام التسيبية (تمثيل) مثلماً :

سأقول لك أحبك : أحبك

عندما تسقط الحدودُ نهائياً بينك وبين القصيدة

٦٦. أرنسم أكاس ، البلاغة الميسرّح: علم البيان (بادانج : جمعه مركز دراسة بالاعية كلية أدب الجامعة الإسلامية الإمام بونجول 2009) ص.11

ويصبح النوم على ورقة الكتابة

شهياً ومدمراً كالنوم معك

ليس الأمر سهلاً كما تتصورين

فأنا لا أستطيع أن أحب امرأة

خارج إيقاعات الشعر

ولا أن أدخل في حوارٍ مع جسدٍ لا أعرف أن أتجهّأه كلمةً كلمه

ومقطعاً كقطعاً

إنني لا أعاني من عقدة المثقفين

لكن طبيعتي ترفضُ الأجساد التي لا تتكلمُ بذكاء

والعيون التي لا تطرحُ الأسئلة

إن شرط الشهوة عندي. مرتبطٌ بشرط الشعر

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

فالمرأة قصيدةٌ أموت عندما أكتبها

أموت عندما أنساها

عندم وصف وقت حب شخص ما ، امرأة جميلة يحبها كثيرا في المقطع الثالث :

سأقول لك أحبك : أحبك

عند ما أشعر أن الأضَ حتى تدور بحاجة إليك

وسنابل القمح حتى تنضج.. بحاجة إليك

والفصول حتى تتعاقب.. بحاجة إليك

و الينابيع حتى تنفجر

و الحضارة حتى تتحضر

و العصافير حتى تتعلم الطيران

و الفراشات حتى تتعلم الرسم

و أنا حتى أماس النبوة

بحاجة إليك

يصف نزار قباني في هذا الصرح حبه لامرأة في مثل جميل وشيق للغاية ،

التي إذا سمعتها امرأة تحبها غالباً وستشعر بالفخر والإغراء بالتعبير السابق. في

هذا الشعر يصف نزار قباني عند ما أشعر أن الأضّ حتى تدور بحاجة إليك ،

وسنابل القمح حتى تنضج بحاجة إليك ، والفصول حتى تتعاقب بحاجة إليك ،

الينابيع حتى تنفجر الحضارة حتى تتحضر العصافير حتى تتعلم الطيران الفراشات

حتى تتعلم الرسم و أنا حتى أماس النبوة بحاجة إليك إلى جانب التعبير وصلت

إلى النبوة تعني الوصول إلى أعلى مستوى يكني النبوة.

ب.) المجاز هي كلمة تستخدم لتبيان أو شرح ما هو مكتوب بسبب الارتباطات والدلالات التي تخرج عن المعنى الحقيقي.^{٦٧} ومثال الشعر على هيئة مجاز مثل
تعبير نزار قباني في ترديد شعره في المقطع الأول على النحو التالي :

سأقول لك أحبك

حين تنتهي كل لغات العشق القديمة

فلا يبقى للعشاق شيء يقولونه أو يفعلونه

عندئذ ستبدأ مهمتي

في تغيير حجارة هذا العالم

وفي تغيير هندسته

شجرة بعد شجرة

وكوكباً بعد كوكب

وقصيدة بعد قصيدة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

. أبي عبد الله الحسين بن أحمد بن حسين الزوزني ، سيرة معلقات الصباح ، (لبنان: دار كتاب العالمية ، 1978) ، ص 14-16⁶⁷.

عندما ننتبه إلى تعبير شعر أعلاه ، سنرى أن هناك كلمات قديمة

تستخدم بمعنيين :

الأول هو المعنى الجوهري أنه في العصور القديمة لم أكن أعرف كلمة رومانسي ،

والمعنى الثاني هو أن الزمان أو الأزمنة القديمة قد ولى في الأزمنة البشرية.عندما

ننظر مرة آخر سنجد صلة بين المعنى الأول الضروري والمعنى الثاني وهو معنى

اللمجازي. ويسمى ارتباط علاقة المعنى هذه بامشبة لأن لغة الرومانسية في

العصور القديمة قد ولت وحلت محلها الألفية. يمكننا أن نستنتج هذا لأن هناك

قربة في لفظ تُوَزَالِيُونِي تمنع احتمال أن يكون المعنى المنشود هو المعنى النهائي.

ومثال آخر هو شعر نزار قباني في طبيعة تغيير صخور الكون ، لتغيير هياكل

المباني شجرة بشجرة ، النجوم بنجوم ، و شعر بشعر. في المقطع الرابع :

سأقول لك أحبك

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

عندما تسقط الحدودُ نحائيا بينك وبين القصيدة

ويصبح النوم على ورقة الكتابة

شهيأ ومدمراً كالنوم معك

ليس الأمر سهلاً كما تتصورين

فأنا لا أستطيع أن أحب امرأة

خارج إيقاعات الشعر

ولا أن أدخل في حوارٍ مع جسدٍ لا أعرف أن أتَهجأه كلمةً كلمه

ومقطعاً كقطعاً

إنني لا أعاني من عقدة المثقفين

لكن طبيعتي ترفضُ الأجساد التي لا تتكلمُ بذكاء

والعيون التي لا تطرحُ الأسئلة

إن شرط الشهوة عندي. مرتبطُ بشرط الشعر

فالمرأة قصيدةٌ أموت عندما أكتبها

أموت عندما أنساها

في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني له معنيين : المعنى الأول يعني

المعنى النهائي وهو الإيقاعكما نعرفه ، المعنى الثاني هو الأصوات المنتظمة

والمتكررة.
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

ج.) القنية وهي الرغبة في المعنى والتعبير عنه بلفظ وهو ليس المعنى الحقيقي للفظ

هو الهدف. على سبيل المثال نزار قباني يقول عن المرأة الشعر ، الواردة في المقطع

الرابع يمكن رؤيتها على النحو التالي : " إن شرط الشهوة عندي ، مرتبطُ بشرط

الشعر فالمرأة قصيدةٌ أموت عندما أكتبها أموت عندما أنساها ".

٣. من جهة البديع

علم البديع هو علم يدرس شخصية اللفظ من حيث ملاءمة الصوت أو ملاءمة المعنى. يمكن أن يكون هذا التوافق في شكل انسجام أو تناقض.^{٦٨} من حيث علم البديع سيتم عرض العديد من شعر العربية المتعلقة به ، حتى نكون أقرب إلى الفهم وإثبات أن العديد من شعر العربية تحتوي أيضاً على دراسة علم البديع فيها. على سبيل المثال كشعر سأقول لك أحبك لنزار قباني الذي يظهر في المقطع الرابع " ولا أن أدخل في حوارٍ مع جسدٍ لا أعرف أن أتجهأه " في هذا الشعر نجد كلمتين لهما في الواقع معاني مختلفة ، وهي كلمة حوار وتعني الحوار الذي يقوم به أكثر من شخص وكلمة الحوار التي تعني التفاوض. في دراسة علم البديع النفس النوع من الحروف بالضبط ، شكله (سطور

الحروف) الرقم

(اسمية أو فعلية) ، ويسمى التسلسل جيناس تام (تشابه كامل) ، على عكس جيناس غير تام ، وهو الفرق بين كلمتين في أحد المصطلحات الأربعة. سنرى مرة أخرى في مثاله أعلاه أنه جزء من جيناس تام لأنه هو نفسه تماماً بين

⁶⁸. <http://www.pdf-search-engine.com/ilmu-balaghah-sebagai-cabang-html-library.usu.ac.id/download/fs/arab-rahimah4.html>, diakses tanggal 2 Maret 2022

الحرف ، شكل و مجموعه. مثال آخر شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني بشعر

في المقتطف التالي :

إنني لأعاني من عقدة المثقفين

لكن طبيعتي ترفضُ الأجساد التي لا تتكلمُ بذكاء

والعيون التي لا تطرحُ الأسئلة

إن شرط الشهوة عندي. مرتبطُ بشرط الشعر

فالمرأة قصيدةُ أموت عندما أكتبها

أموت عندما أنساها

من هذا المثال نرى أن هناك كلمتين متقاربتين تماماً ، وهما الكلمة أعاني

من عقدة المثقفين يعني التحرر من قيود الأذكياء. من هاتين الكلمتين أمثلة على

جيناس غير تام ، لوجد اختلافات من حيث نوع الحروف والعدد. يتم تشغيل

كل مقطع شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني يحتوي على بلاغة ، البلاغة

نفسها هي النواة والذروة في الدراسات الأدبية وهي خاصية تميز الأدب عن

التخصصا الأخرى ، لا أدب بدون بلاغة. هناك العديد من التعبيرات و aforime

في مختلف مكنتبات الأدب التي تذكر تعريف البلاغة.

ب. الإستعارة في شعر نزار قباني

يظهر أسلوب اللغة المجازي في شعر. الاستعارة هي أسلوب لغة مقارن يقارن بين شيئين محددتين دون استخدام كلمات مقارنة مثل في المقطع الأول عندما اختفت كل اللغات الرومانسية القديمة كان هذا مثلاً للرومانسية في العصور القديمة. في المقطع الأول تم العثور أيضاً على جملة شعرية لتغيير صخور الكون ولتغيير هياكل المباني التي لا تزال تصف الماضي. في المقطع الأول تبدأ التغييرات من الأشياء الصغيرة أولاً أي شجرة تشجرة ، نجمة تنجمة و شعر تشعر. لا تزال الجملة في المقطع الأول تبدو منطقية في العصور القديمة المليئة بالحب ولكن في عصر اليوم لا تزال هناك حاجة للتغيير. هذه الاستعارة هي اللغة المستخدمة في إنشاء الاستعارات اعتماداً على البيئة الاجتماعية والثقافية.⁶⁹ هذا لأن الإدراك البشري يحدث بشكل كامل مع البيئة. ويدل على ذلك التعبير زوبات الأكلامي " عندما تنتهي الحدود النهائية بينك و بين الشعر حتى يتجسد النوم على خريشاتي الشهوة و الارتباك كالنوم معك " الذي يقترن بكلمة عُرامَكِي. من الاستعارة أعلاه يمكن ملاحظة أن الكلمة " تغيير صخور الكون " أصبح رمزاً يستخدمه المؤلف للتعبير عن شيء انسكب على وعاء أو

haley, Michael cc, '1980 "concrete abstraction:the linguistic universe of metaphor" dalam marvin k. ching end Michel haley.1980.linguistic perfection on literature.london: routledge & kegan paul. ⁶⁹

بالأحرى حجر. لذلك ، في البيانات الرومانسية يفترض أن تغير صخور الكون. إذا وصفنا العناصر المجازية في البيانات واحدة تلو الأخرى فما هي المقارنة (tenor) (في الاستعارة أعملاه الحب ، بينما المقارنة (vehicle) الاستعارة هي تغيير صخور الكون. نقطة التشابه (ground) بين تغيير صخور الكون والرومانسية أنه يمكن أن يكون وسيلة للكتابة أو وصف الشاعر.

ج. وظائف الإستعارة في شعر نزار قباني

غالبًا ما تُعتبر اللغة التصويرية مرادفًا ، ولكن في الواقع يتم تضمين شكل الكلام في أسلوب اللغة. انطلاقًا من وظيفة اللغة ، يتم تضمين استخدام شخصية الكلام في وظيفة الشعر ، وهي جعل الرسالة أكثر ثقلًا. يمكن أن يؤدي استخدام الشكل المناسب للكلام إلى جذب انتباه المتلقي المقصود للرسالة. الاستعارة هي مفهوم يستخدم عادةً جمل قصيرة ، ولكن له معنى طويل. يمكن أيضًا تسمية الاستعارات بالتعابير الاصطلاحية. وقد جاء في اللغة العربية أن الاستعارة هي بلاغة. البلاغة حكاية نراها في العديد من القصائد العربية والقرآن الكريم. البلاغة علم يتم تعلمه لفهم نصوص قصائد الشعراء العرب التي تحتوي على معاني جميلة فيها. أحد الأمثلة على استخدام الاستعارات في اللغة. أحد الأمثلة على استخدام الاستعارات في اللغة هو التعبيرات الاصطلاحية.

تتكون المصطلحات من عبارة لها معنى يعتمد تمثيلها على المعلومات الموجودة في السياق الذي تتم فيه معالجة المصطلح. العلاقة بين معنى المصطلح وشكله اللغوي ليست تعسفية تمامًا. غالبًا ما يمكن رؤية معنى المصطلح ككل من معنى مكوناته المكونة. تتم معالجة المصطلح حرفيًا حتى يتم تكوين المعنى الاصطلاحي يومًا ما. يستخدم شعر نزار قباني الكثير من اللغة التصويرية ، وخاصة الاستعارات. يستخدم هذه اللغة التصويرية لجعل شعره أجمل ويجذب القراء. يمكن دراسة اللغة التي تستخدم الاستعارات ، سواء من حيث اللغة أو بنية الكلمات. سيقوم الباحثون بعد العثور على أشكال مختلفة من الاستعارات المتعلقة بالحب في شعر نزار قباني ، بتحليل معنى وأنواع المعاني المجازية. تتمثل الوظيفة الرئيسية للاستعارة في الشعر في كونها أسلوبًا للغة ، وخاصة شكل الكلام. ليس فقط للتجميل ، ولكن الاستعارة هي أيضًا مقياس لجودة الأعمال الأدبية. جوهر الأعمال الأدبية ككل ، كجودة جمالية ، تعتبر المقارنة أهم شخصية في الكلام لأن جميع أشكال الكلام لها خصائص مقارنة بشكل أساسي. الاستعارات هي الأكثر عددًا والأكثر كثافة عند استخدام المقارنات. تكمن أهمية الاستعارة في شعر نزار قباني في أن الاستعارة لها مكانة أساسية للأعمال الأدبية (خاصة الشعر) لنقل الرسائل غير الفورية.

الباب الخامس

الإختتام

١. الخلاصة

بناءً على النتائج ويحتوي هذا الباب على الخلاصة والاقتراحات في شعر

سأقول لك أحبك لنزار قباني ، يمكن للباحثة أن تستنتج ما يلي :

أ. أنواع الإستعارة في علم البلاغة الموجودة في شعر سأقول لك أحبك لنزار

قباني من جهة علم المعاني والبيان والبادي.

ب. مجاز الإستعارة في شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني يحتوي على العديد

من الإستعارة والشعر حول موضوع الحب ، مما جعل نزار قباني يطلق

عليه العالم العربي لقب " شاعر الحب " لأنه مليء بالمعاني والقيم

والإستعارة بحيث يثير مشاعر العرب.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ

J E M B E R

٢. الاقتراحات

طبعاً ، هذا التحليل بعيد عن الكمال جدا فلذلك ترجو

الباحث التعليقات أو المداخلات من القارئ وفي اختتام هذا البحث العلمي

قدمت الباحثة بعض الاقتراحات هي :

أ. يوصي الباحث المترجمين باستخدامها شعر سأقول لك أحبك لنزار قباني في ترجمة النصوص الأدبية وخاصة الشعر حتى لا يقضي على العنصر العاطفي للشعره. يجب أن تستخدم النصوص التي تحتوي على عناصر شعرية أيضاً استراتيجية ترجمة مجازة موجهة إلى جانب البلاغة. تسهل هذه الإستراتيجية المترجم بشكل كبير في ترجمة الأشكال التصويرية ، لأنها يمكن أن تنتج أقرب مكافئ للنص الهدف.

ب. قبل أن يقوم المترجم بترجمة في شكل عمل أدبي ، من الأفضل أن تعرف مقدماً كيف يكون أسلوب لغة المؤلف بحيث يمكن للمترجمين اتخاذ خطوات ملموسة في ترجمة نص أدبي لاسيما في استخدام أساليب واستراتيجيات الترجمة.

ج. لا يزال هناك العديد من الأعمال الأدبية التي لم يتطرق إليها المترجمون ولا

سيما عمل هذا نزار قباني. لذلك نأمل أن تتمكن هذه الأعمال يمكن ترجمتها ،

قيد المراجعة و أعيد فحصه من أجل إضافة إلى خزانة المعرفة خاصة في مجال

الترجمة.

قائمة المصادر والمراجع

أ. المصادر مجلّة

ب. المراجع العربية :

الاسكندري ، و أحمد و مصطفى عناني . ١٩٩٢ . السيط في الأدب العربي و طريقته .

القاهرة: دار المعارف

أبي عبد الله الحسين بن أحمد بن حسين الزوزني ، سيرة معلقات الصباح ، (لبنان: دار

كتاب العالمية ، ١٩٧٨) ، ص ١٤-١٦ .

عبد الرحمن الأهدري ، جوهر المكنون ، (سورابايا : مكتب الهداية) ، ص ٣٠ .

٢ . المراجع الأجنبية

Amin Musthafa, Ali Al-Karim. 1994. البلاغتنا الواضحة Terjemahan Al-Balaaghatul Waadhihah.
Bandung: Sinar Baru Algensindo.

Aminuddin. 1987. Pengantar Apresiasi Karya Sastra. Bandung: CV. Sinar Baru.

Anton Bakker dan Ahmad Charis Zubair, 1992. Metodologi Penelitian Filsifat Yogyakarta:
Kanisisu

Endaswara, Suwardi. 2008. Metode Penelitian Sastra. Yogyakarta : Media Pressindo

Fanie, Zainuddin. 2000. Telaah Sastra . Surakarta : Muhammadiyah University Press.

Faruk. 2012. Metode Penelitian Sastra. Yogyakarta: Pustaka Pelajar

Fathullah Ahmad Sulaiman, 2004. al-Uslubiyah, Madkhal Nazan wa Dirasah
Tathbiqiyyah Cairo: Maktabah al-adab

- Faujiah Hanum. 1999. Analisis Syair Arab Pada Masa Jahiliah Karya Imru Ul Qais
Departemen Sastra Arab FIB USU
- Geoffrey Neil Leech, 1981. Style in Fiction Longman, London.
- Ghandara Sebayang, Nourman,. 2016. Analisis Amanat Dalam Lirik Lagu كُنْ أَنْتَ / Kun Anta/
Oleh Humood Al-Khudher. Departemen Sastra Arab FIB USU
- Gorys Keraf, 2006. Diksi dan Gaya Bahasa Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Herman J. Waluyo. 1991. *Teori Dan Apresiasi Puisi*. Jakarta : Erlangga,
- Kustiawan, Engkus. 2014. *Menulis Kreatif Puisi Berbagai Tema*. Jakarta : Citra Unggul
Laksana
- Lexy J. Moleong, 2002, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: PT Remaja
Rosdakarya
- Mulyana, Kajian Wacana Teori, 2005. Metode & Aplikasi Prinsi-Prinsip Analisis Wacana
Yogyakarta: Tiara Wacana.
- Muzakki. 2011. Pengantar Teori Sastra Arab. Malang : UIN-Maliki Press
- Pradopo, Rachmat Djoko. 2002. Kritik Sastra Indonesia Modern. Yogyakarta: Gama
Media
- Ratna, Kutha Nyoman. 2004. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Denpasar:
Pustaka Pelajar.
- Samin Siregar, H. Ahmad. 1997. *Bunga Rampai Sastra Tradisi Di Indonesia*. Medan:
Universitas Sumatera Utara USU PRESS.
- Siswantoro, 2010. Metode Penelitian Sastra : Analisis Struktur Puisi. Yogyakarta: Pustaka
Pelajar
- Sudaryanto, 1993. Metode dan aneka teknik analisis Bahasa Yogyakarta: Duta Wacana
University Press.
- Sugono, 2008. Dendy. Kamus Besar Bahasa Indonesia. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama

- Sukron Kamil. 2012. Teori Kritik Sastra Arab Klasik Dan Modern. Jakarta : Raja Grafindo Persada
- Syihabudin Qalyubi, Stiliska al-Qur'an; 1997. Pengantar Orientasi Studi al-Qur'an Yogyakarta: Titian Ilahi Press
- Syukri Muhammad. 1982. "Ayyad, Madkhal Ila „Ilml al-Uslub Riyad: Dar al-„Ulum
- Tri Mastoyo jati Kusuma, 2007. Pengantar (metode) Penelitian Bahasa Yogyakarta: carasvatibooks.
- <http://www.pdf-search-engine.com/ilmu-balaghah-sebagai-cabang-html-library>, diakses tanggal 2 Maret 2022 usu.ac.id/download/fs/arab-rahimah4.html
- The Famous People, "Nizar Qabbani Biography" diakses pada 1 Maret 2022 pukul 20.47 WIB
- Tirto.id, "Puisi-puisi Nizar Qabbani dan Terjemahannya yang Meragukan", diakses pada tanggal 1 Maret 2022 pukul 22.41 WIB. .
- ' IR Rabbani, "Membaca Nizar: Cinta, Senjata, dan Wanita di Tanah Arab", diakses pada tanggal 1 Maret 2022 pukul 22. 10 WIB .
- Poem Hunter, "Biography Nizar Qabbani" diakses pada 1 Maret 2022 pukul 20.16 WIB
- Elwan.com, "Nizâr Qabbâni" diakses pada 1 Maret 2022 pukul 21.22 WIB
- Nizar Qabbani, "Sîratu Nizar Qabbânî", diakses pada tanggal 1 Maret 2022, pukul 19.56 WIB
- Good Reads, "Nizar Qabbani" diakses pada 27 Desember 2017 pukul 21.22 WIB .
- Haley, Michael Cc. 1980. "Concrete Abstraction: The Linguistic Universe of Metaphor" dalam Marvin K. Ching dan Michael Haley. 1980. Linguistic Perspective on Literature. London: Routledge & Kegan Paul
- Arnisma Agus, al-Balaghah al-Muyassarah : Ilmu Bayan (Padang: Disusun oleh Pusat Kajian Ilmu Balaghah Fakultas Adab IAIAN Imam Bonjol Padang, 2009) hal. 11

Arnisma Agus, *al-Balaghah al-Muyassarah : Ilmu Bayan* (Padang: Disusun oleh Pusat Kajian Ilmu Balaghah Fakultas Adab IAIAN Imam Bonjol Padang, 2009) hal. 11



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

إقرار الطالب

أنا الموقع

الاسم الكامل : بدرالشمس

رقم الجامعي : U ٢٠١٧٣٠٠٤

العنوان : جرح جرو ، فنجي ، سيتوبوندو

أقرار بأن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط الازمة للحصول على
الدرجة الجامعية الأولى بقسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر تحت العنوان :
الإستعارة في شعراًقول لك أحبك لنزار قباني
(دراسة تحليلية بلاغية)

كتبته بنفسى وما صورته من إبداع غيرى أو التأليف الأخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه و تبين أنه فعلا ليس من بحثى فأنا مسؤولة بجمع
الأمور المتعلقة بها وليست مسؤولة على المشرفة أو على قسم اللغة العربية وآدابها بكلية أصول
الدين والآداب والعلوم الإنسانية بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر.
وحررت بناء على رغبتي الخاصة ولايجيرني أحد عليه.

جمبر، ٢٨ يونيو، ٢٠٢٢



بدرالشمس
رقم جامعي ٢٠١٧٣٠٠٤ U

ترجمة الكاتب



الإسم : بدرالشمس

رقم الطالب : U ٢٠١٧٣٠٠٤

تاريخ الميلاد : سبتوبونديو ، ٠٩ نوفمبر ١٩٩٨

رقم الهاتف : ٠٨٩٦٩٧٧٩٤٥٨٣

العنوان : جرح جرو ، فنجي ، سبتوبونديو

الشعبة : اللغة العربية وأدبها

السيرة التربوية :

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

أ. المدرسة الإبتدائية ههضة العلماء ٠١ الخيره سبتوبونديو (٢٠١١-٢٠٠٦)

ب. المدرسة الثّانوية معهد نورلجديد الإسلامى فيتون (٢٠١٤-٢٠١٢)

ج. المدرسة العالية معهد نورلجديد الإسلامى فيتون (٢٠١٧-٢٠١٥)

د. الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠٢٢-٢٠١٧)